

**Kit supporto top case - 96781251A****Top case support kit - 96781251A****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

** Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

** Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

** Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

**Riferimenti**

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

**Avvertenze generali**** Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

** Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

** Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

** Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

**Symbols**

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

** Warning**

Failure to follow these instructions might give raise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

** Caution**

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

** Notes**

Useful information on the procedure being described.

**References**

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

**General notes**** Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

** Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

** Notes**

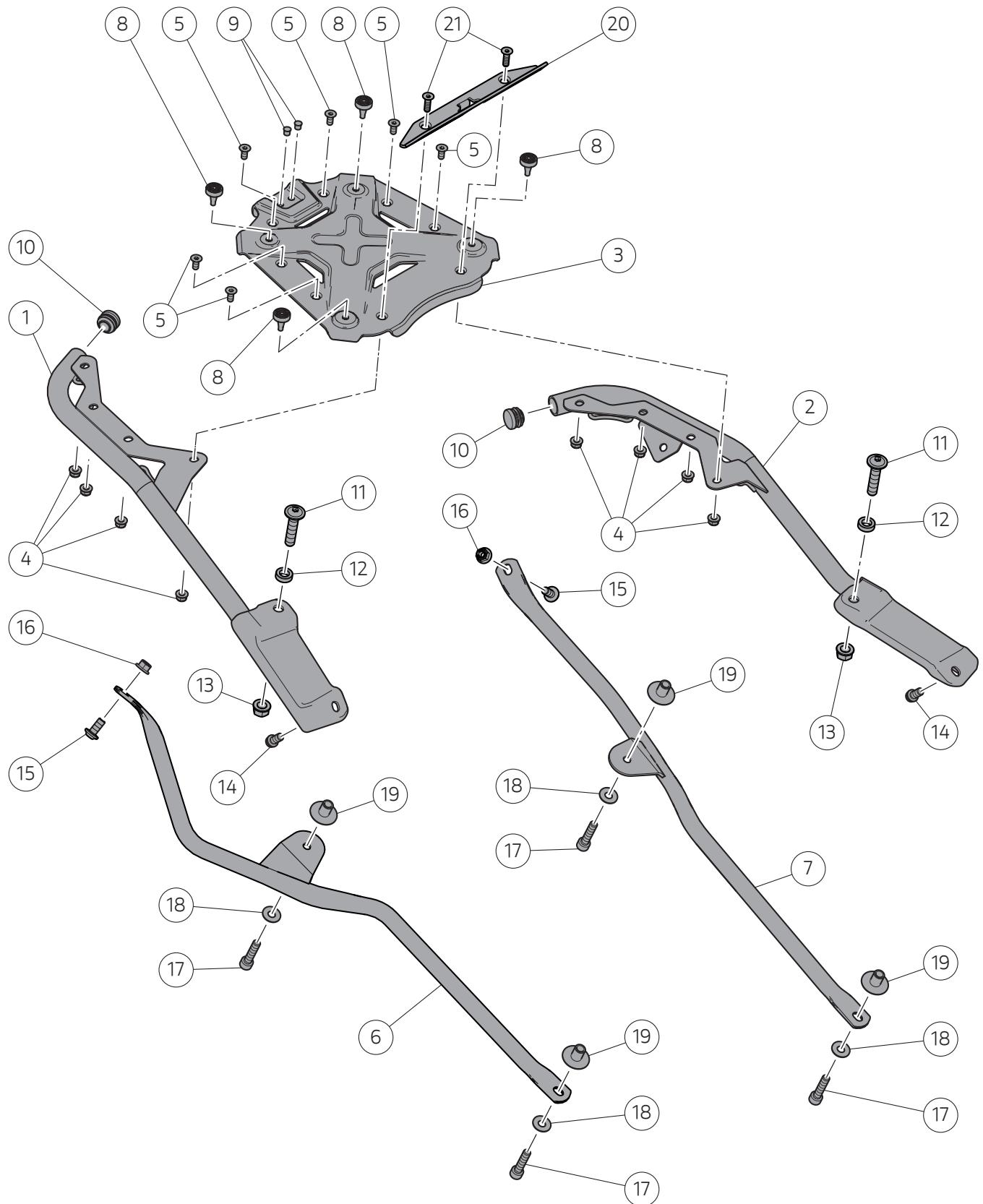
The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.

** Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

** Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



## **Attenzione**

Il peso massimo trasportabile del portapacchi è di 5 Kg (11 lb). Nel caso si ecceda il peso consigliato si rischia la rottura del portapacchi stesso. Questo può influire negativamente sulla sicurezza del pilota.

## **Attenzione**

Il mancato rispetto dei limiti di carico potrebbe influenzare negativamente la maneggevolezza e la resa del vostro motoveicolo e potrebbe causarne la perdita di controllo.

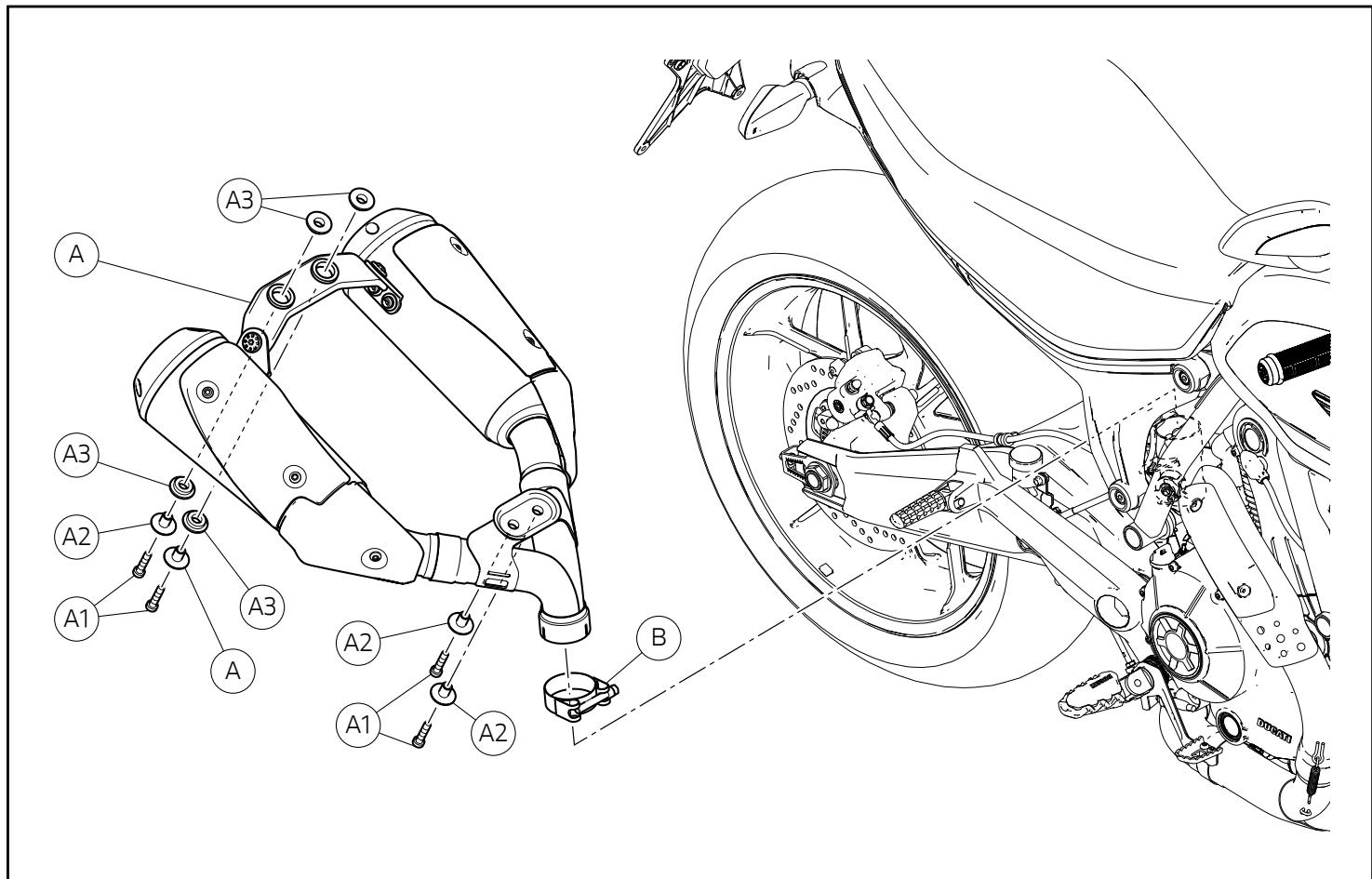
## **Warning**

Luggage rack max. loading capacity is 5 Kg (11 lb). Should this weight be exceeded, luggage rack could break. This can affect rider's safety.

## **Warning**

Failure to observe weight limits could result in poor handling and impair the performance of your motorcycle, and you may lose control of the motorcycle.

Pos.	Denominazione	Name
1	Supporto top case destro	RH top case support
2	Supporto top case sinistro	LH top case support
3	Piastra portapacchi	Luggage rack plate
4	Dado M6	Nut M6
5	Vite TSPEI M6x14	TSPEI screw M6x14
6	Puntone inferiore destro	Lower RH lug
7	Puntone inferiore sinistro	Lower LH lug
8	Tampone in gomma	Rubber block
9	Tappo	Plug
10	Tappo	Plug
11	Vite TBEIF M10x45	TBEIF screw M10x45
12	Distanziale	Spacer
13	Dado M10	M10 nut
14	Vite TCEIF M8x16	TCEIF screw M8x16
15	Vite TBEI M8x18	TBEI screw M8x18
16	Dado M8	Nut M8
17	Vite TCEI M8x35	TCEI screw M8x35
18	Rosetta	Washer
19	Distanziale con collare	Spacer with collar
20	Staffa aggancio anteriore	Front coupling bracket
21	Vite TSPEI M6x20	TSPEI screw M6x20



## Smontaggio componenti originali (versioni Scrambler 1100 fino a MY19)

### Smontaggio gruppo silenziatori

#### **⚠ Attenzione**

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

#### **⚠ Attenzione**

L'impianto di scarico può essere caldo, anche dopo lo spegnimento del motore; prestare molta attenzione a non toccare con nessuna parte del corpo l'impianto di scarico e a non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali infiammabili (compreso legno, foglie, ecc.).

Allentare la fascetta (B). Svitare le n.4 viti (A1) e rimuovere i n.4 distanziali con collare (A2). Smontare il gruppo silenziatori (A). Rimuovere e recuperare dal gruppo silenziatori (A) i n.4 gommini antivibranti (A3).

## Removing original components (Scrambler 1100 up to MY19 versions)

### Removing the silencer unit

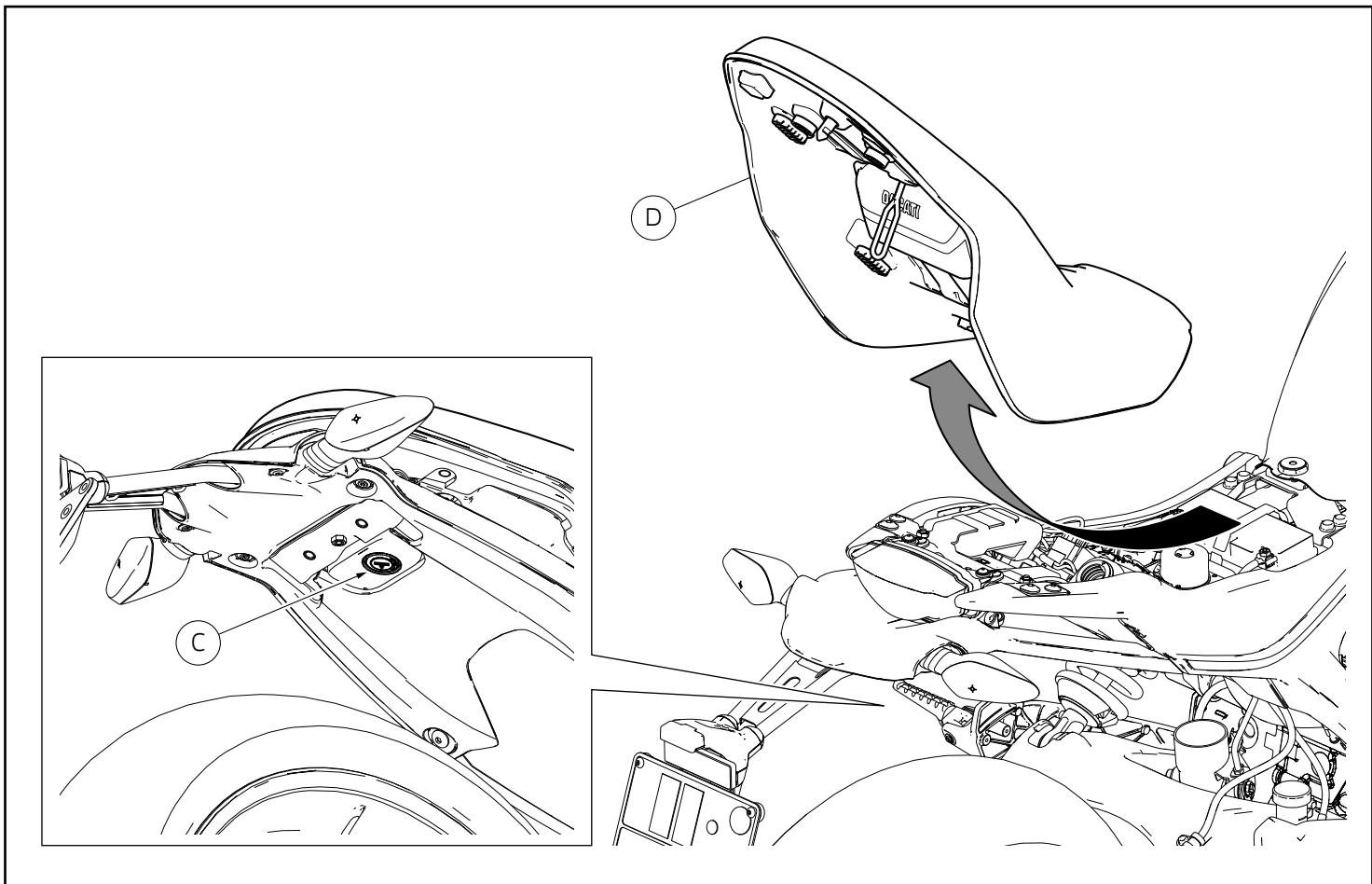
#### **⚠ Warning**

Engine and exhaust system parts become hot when using the motorcycle, and remain hot for a long time after the engine has run. To handle these parts, use heat-resistant gloves or wait for them to cool down.

#### **⚠ Warning**

The exhaust system might be hot, even after engine is switched off; pay particular attention not to touch exhaust system with any body part and do not park the vehicle next to inflammable material (wood, leaves etc.).

Loosen clamp (B). Loosen no.4 screws (A1) and remove no.4 spacers with collar (A2). Remove silencer unit (A). Remove and recover from the silencer unit (A) the 4 vibration dampers (A3).

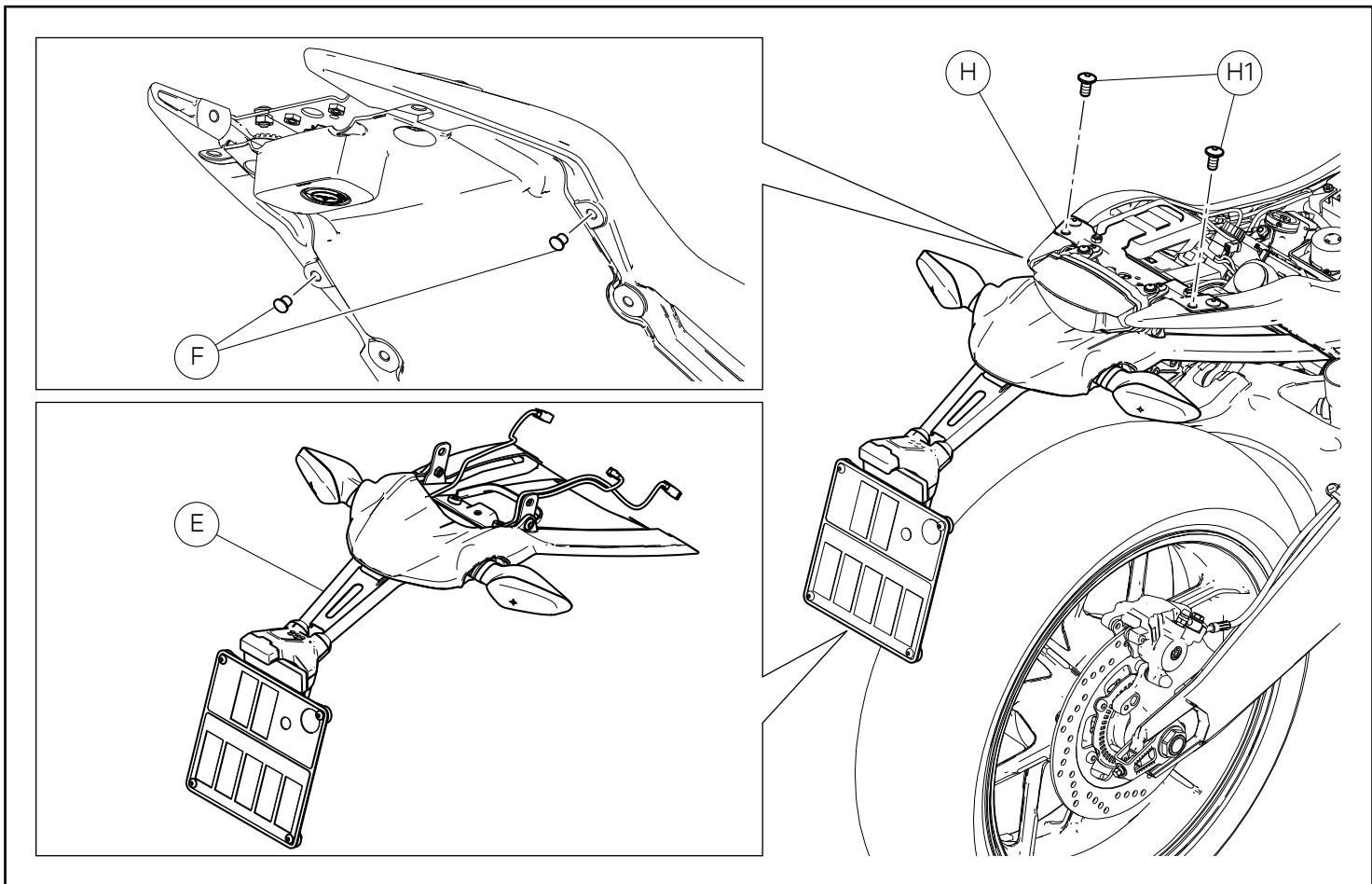


### Smontaggio sella

Introdurre la chiave nella serratura (C), ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo. Sfilare la sella (D) dai fermi anteriori tirandola all'indietro.

### Removing the seat

Insert the key in lock (C), turn the key clockwise and simultaneously press downward in the area of the latch to release the pin. Pull seat (D) backwards to release it from the front retainers.



### Smontaggio gruppo portatarga

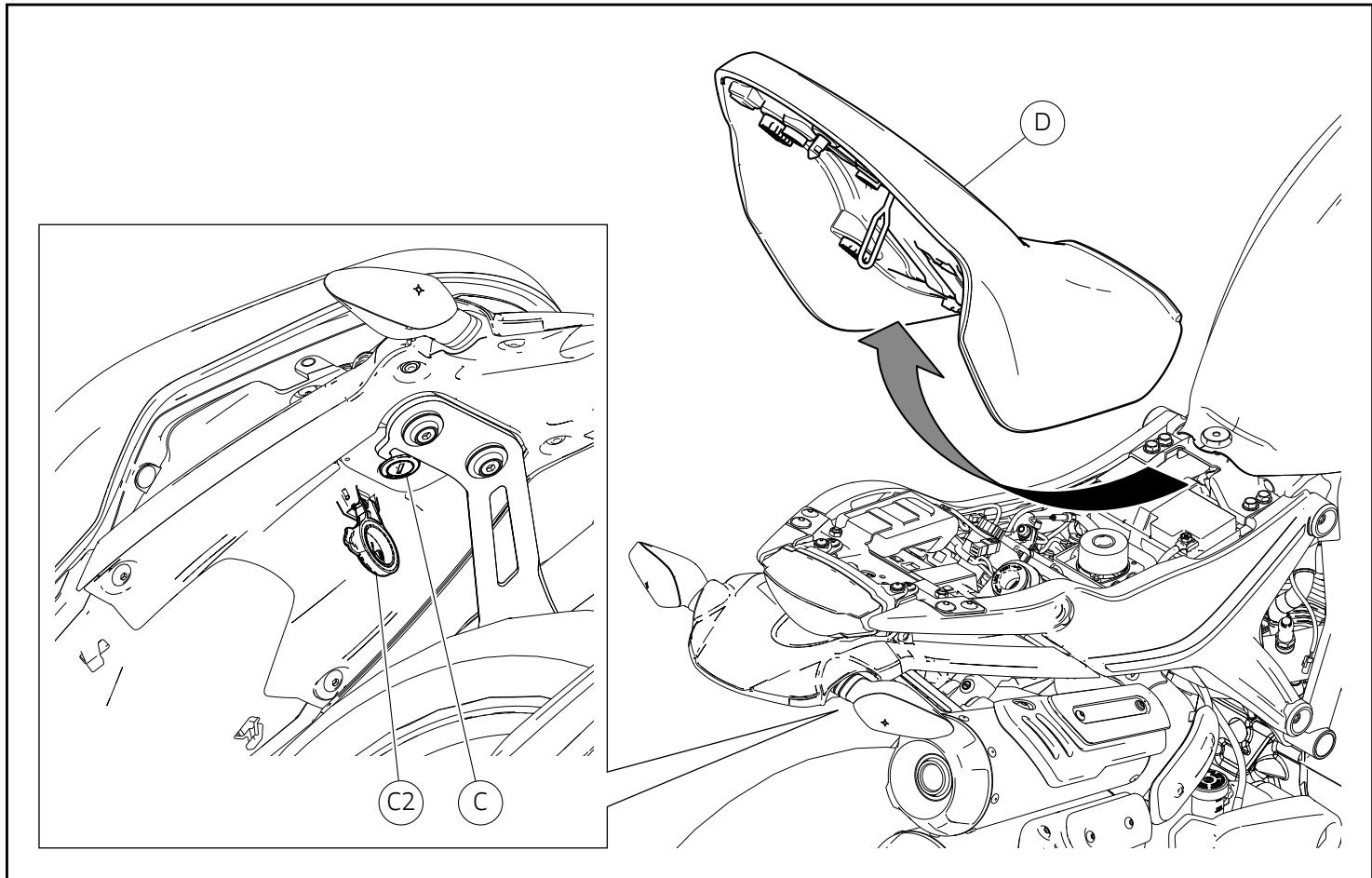
Per la procedura di smontaggio del gruppo portatarga (E) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio portatarga".

Rimuovere i n.2 tappi (F) e svitare le n.2 viti (H1) dalla staffa posteriore (H).

### Removing the number plate holder unit

To remove number plate holder unit (E), refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing the number plate holder".

Remove the 2 plugs (F) and loosen the 2 screws (H1) from the rear bracket (H).



## Smontaggio componenti originali (versioni Scrambler 1100 da MY20)

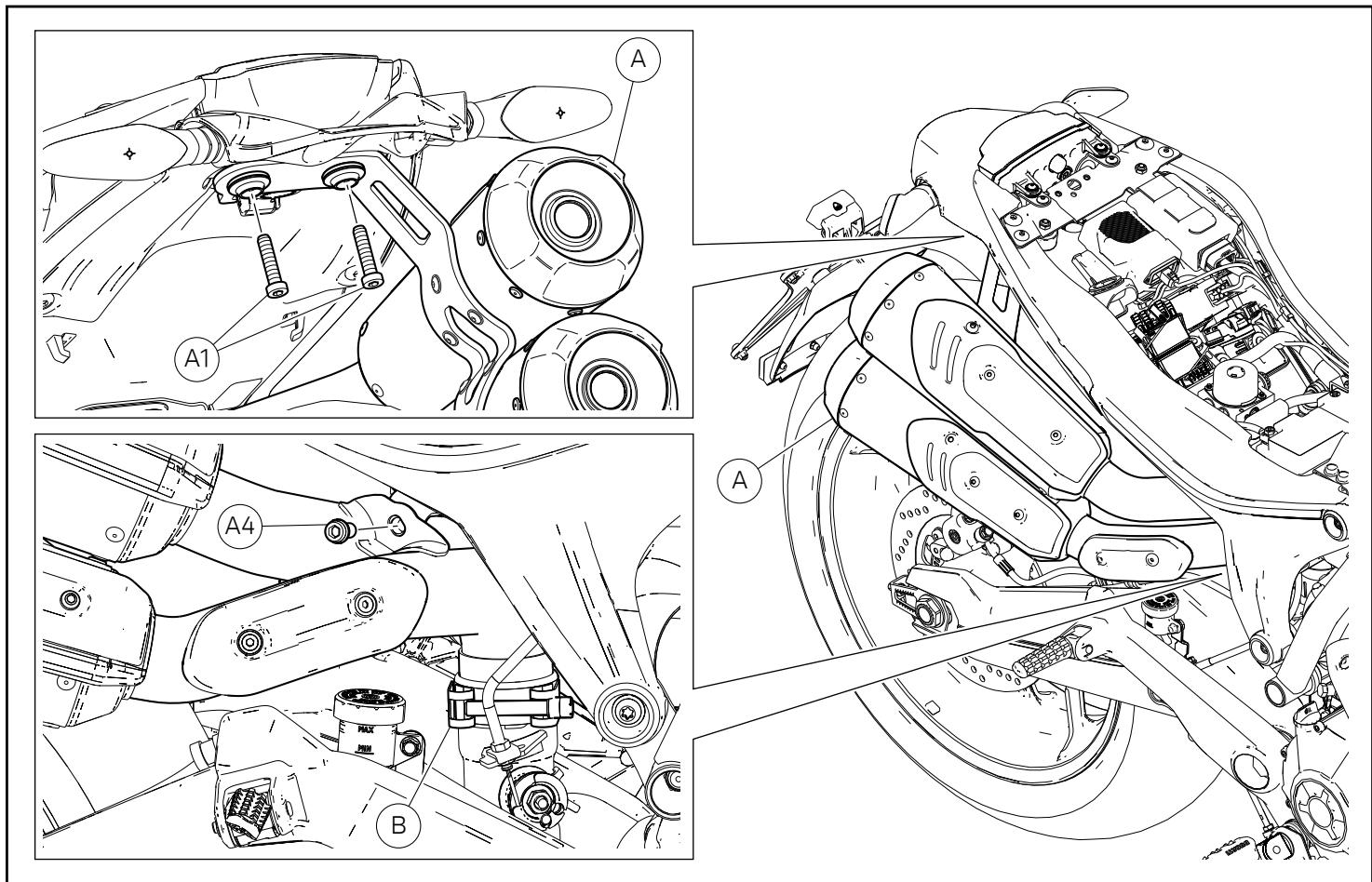
### Smontaggio sella

Aprire il coperchio (C2) e introdurre la chiave nella serratura (C). Ruotare la chiave in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo. Sfilare la sella (D) dai fermi anteriori tirandola all'indietro.

## Removing original components (Scrambler 1100 from MY20 versions)

### Removing the seat

Open cover (C2) and insert the key in lock (C). Turn the key clockwise and simultaneously press downward in the area of the catch to release the pin. Pull seat (D) backwards to release it from the front retainers.



## Smontaggio gruppo silenziatori

### **⚠ Attenzione**

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

### **⚠ Attenzione**

L'impianto di scarico può essere caldo, anche dopo lo spegnimento del motore; prestare molta attenzione a non toccare con nessuna parte del corpo l'impianto di scarico e a non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali infiammabili (compreso legno, foglie, ecc.).

Operando sulla parte inferiore del parafango posteriore, svitare le n.2 viti (A1) di fissaggio gruppo silenziatori (A).

Operando sul lato destro del motoveicolo, allentare la fascetta (B). Svitare la vite (A4) e rimuovere il gruppo silenziatori (A).

## Removing the silencer unit

### **⚠ Warning**

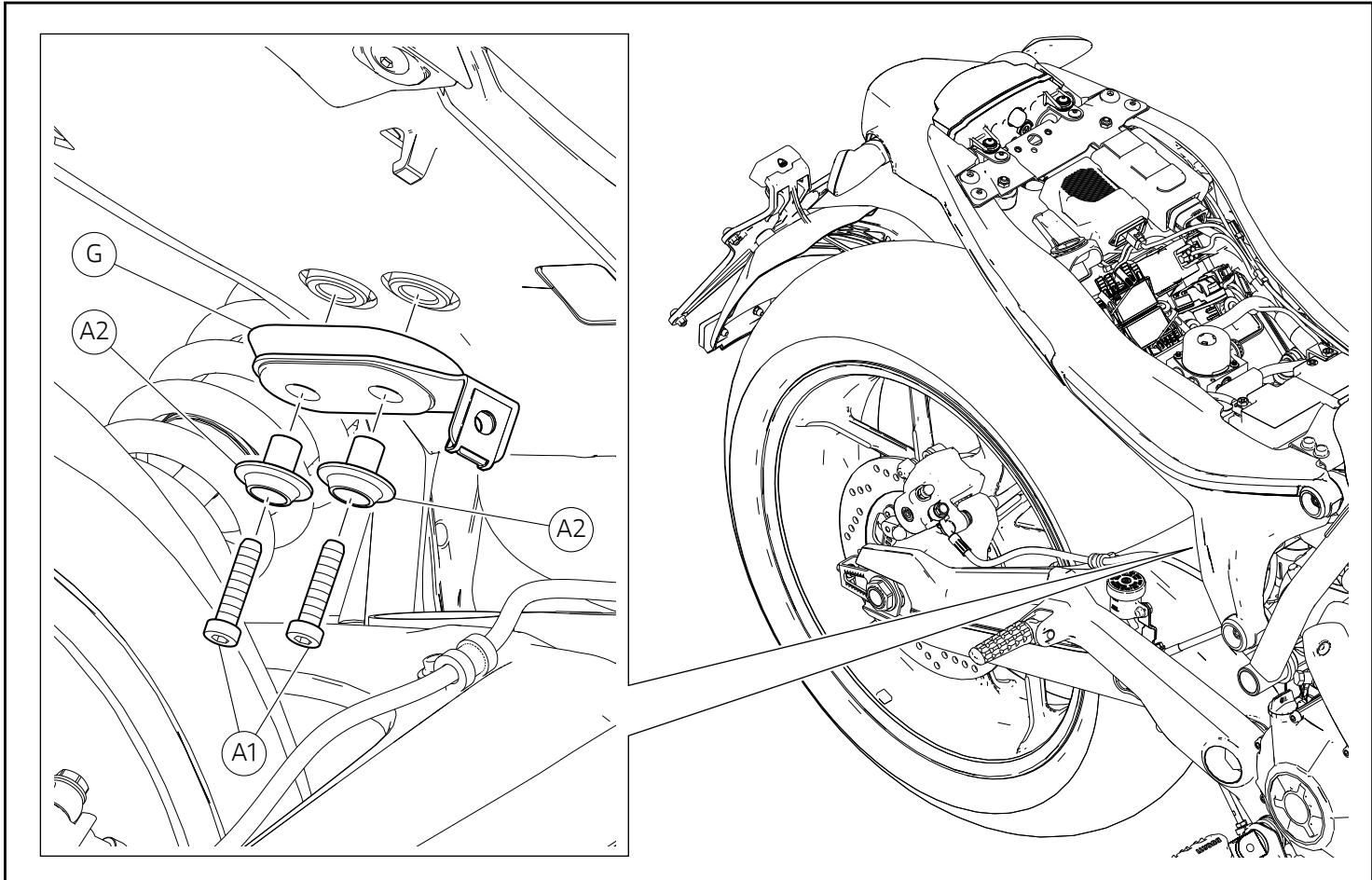
Engine and exhaust system parts become hot when using the motorcycle, and remain hot for a long time after the engine has run. To handle these parts, use heat-resistant gloves or wait for them to cool down.

### **⚠ Warning**

The exhaust system might be hot, even after engine is switched off; pay particular attention not to touch exhaust system with any body part and do not park the vehicle next to inflammable material (wood, leaves etc.).

Working on the lower side of the rear mudguard, loosen no.2 screws (A1) securing the silencer assembly (A).

Working on motorcycle RH side, loosen clamp (B). Loosen screw (A4) and remove silencer assembly (A).

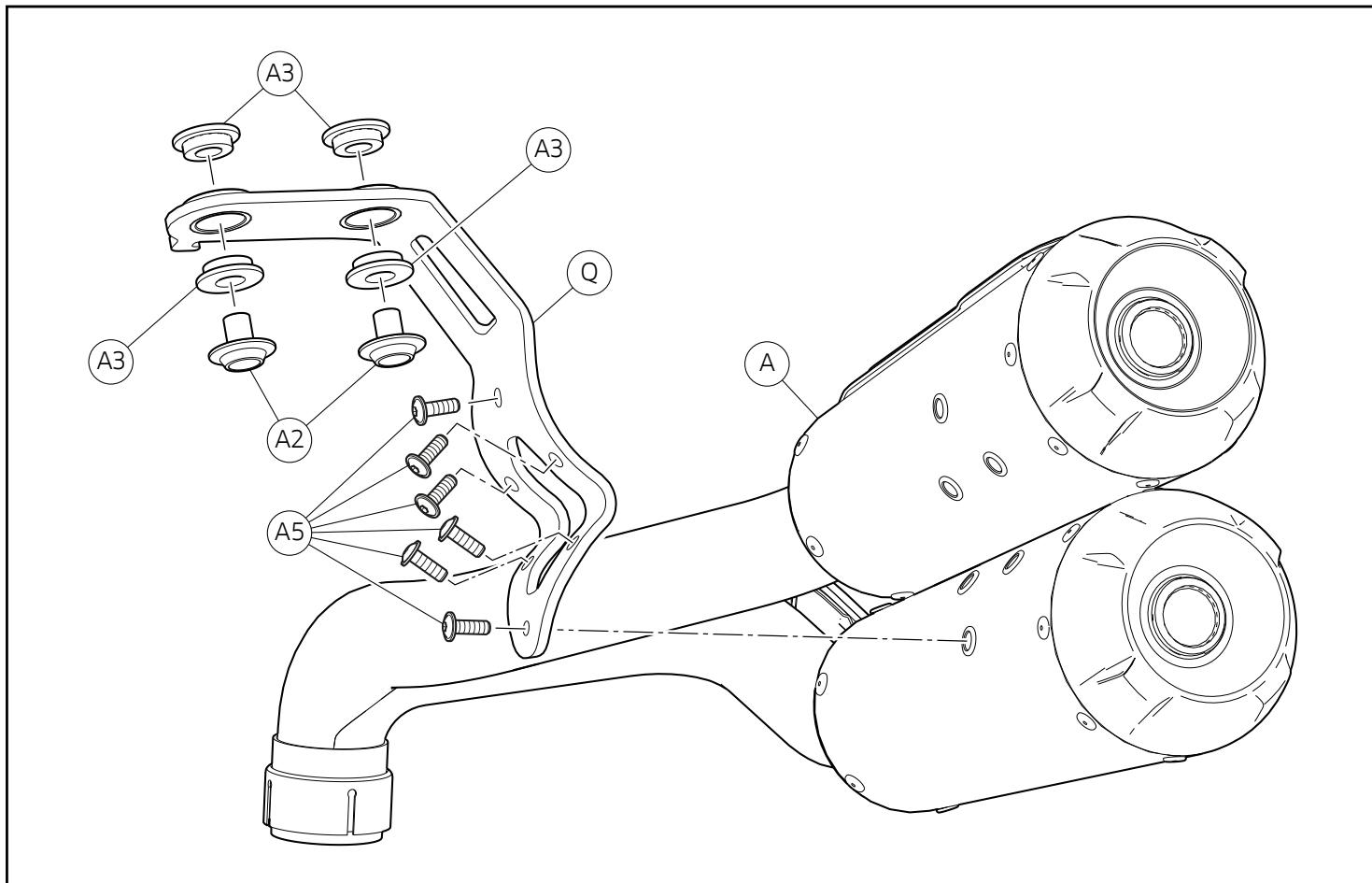


### Smontaggio staffa supporto collettore di scarico

Svitare le n.2 viti (A1) e rimuovere la staffa supporto collettore di scarico (G). Estrarre i n.2 distanziali con collare (A2) dalla staffa supporto collettore di scarico (G).

### Removing the exhaust manifold support bracket

Loosen no.2 screws (A1) and remove exhaust manifold support bracket (G). Remove no.2 spacers with collar (A2) from the exhaust manifold support bracket (G).

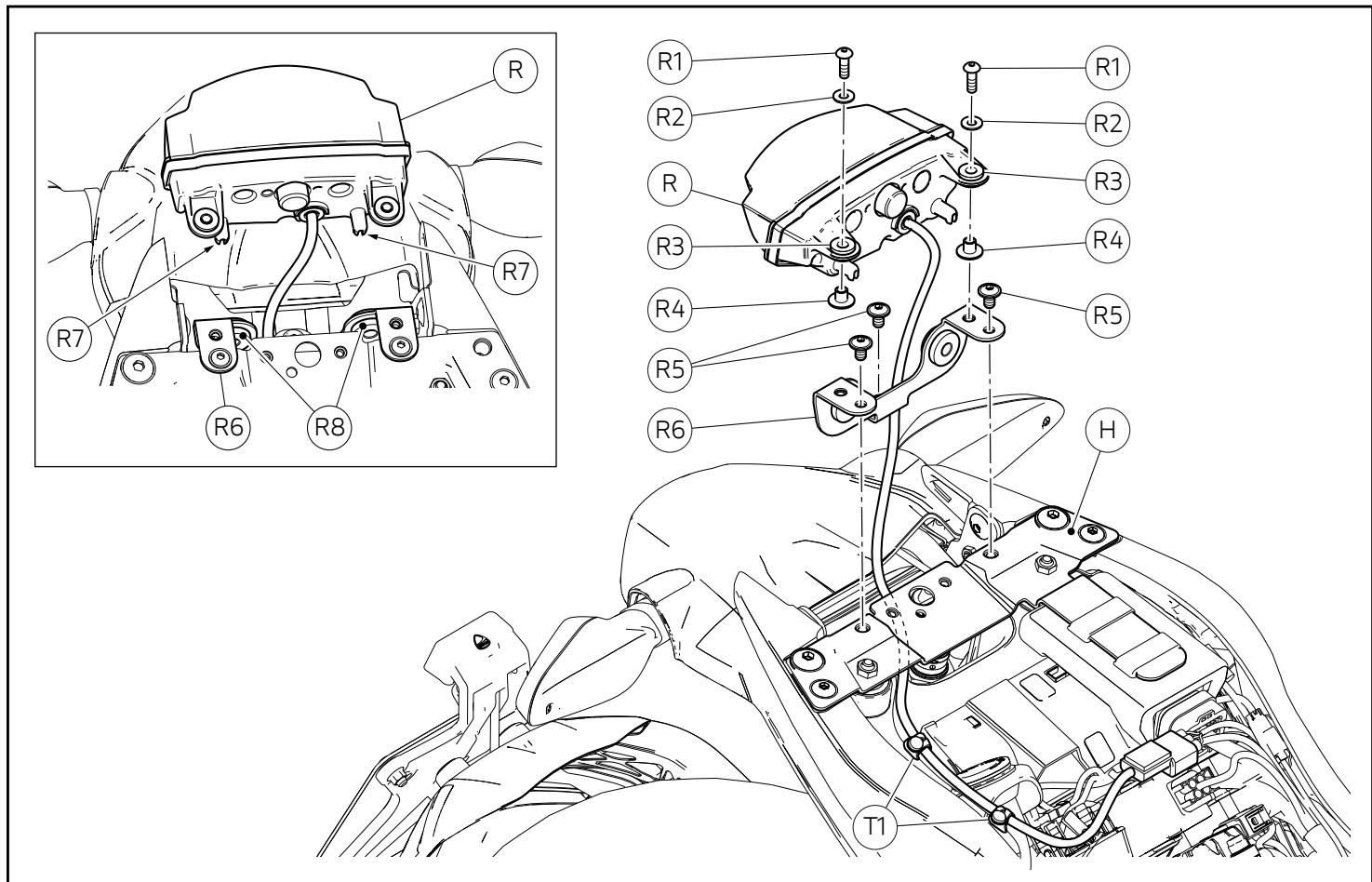


### Smontaggio staffa supporto silenziatori

Estrarre i n.2 distanziali con collare (A2) dai gommini antivibranti (A3). Rimuovere e recuperare i n.4 gommini antivibranti (A3) dalla staffa supporto silenziatori (Q). Svitare le n.6 viti (A5) e rimuovere la staffa supporto silenziatori (Q) dal gruppo silenziatori (A).

### Removing silencer support bracket

Remove no.2 spacers with collar (A2) from the vibration dampers (A3). Remove and collect no.4 vibration dampers (A3) from the silencer support bracket (Q). Loosen no.6 screws (A5) and remove silencer support bracket (Q) from the silencer assembly (A).

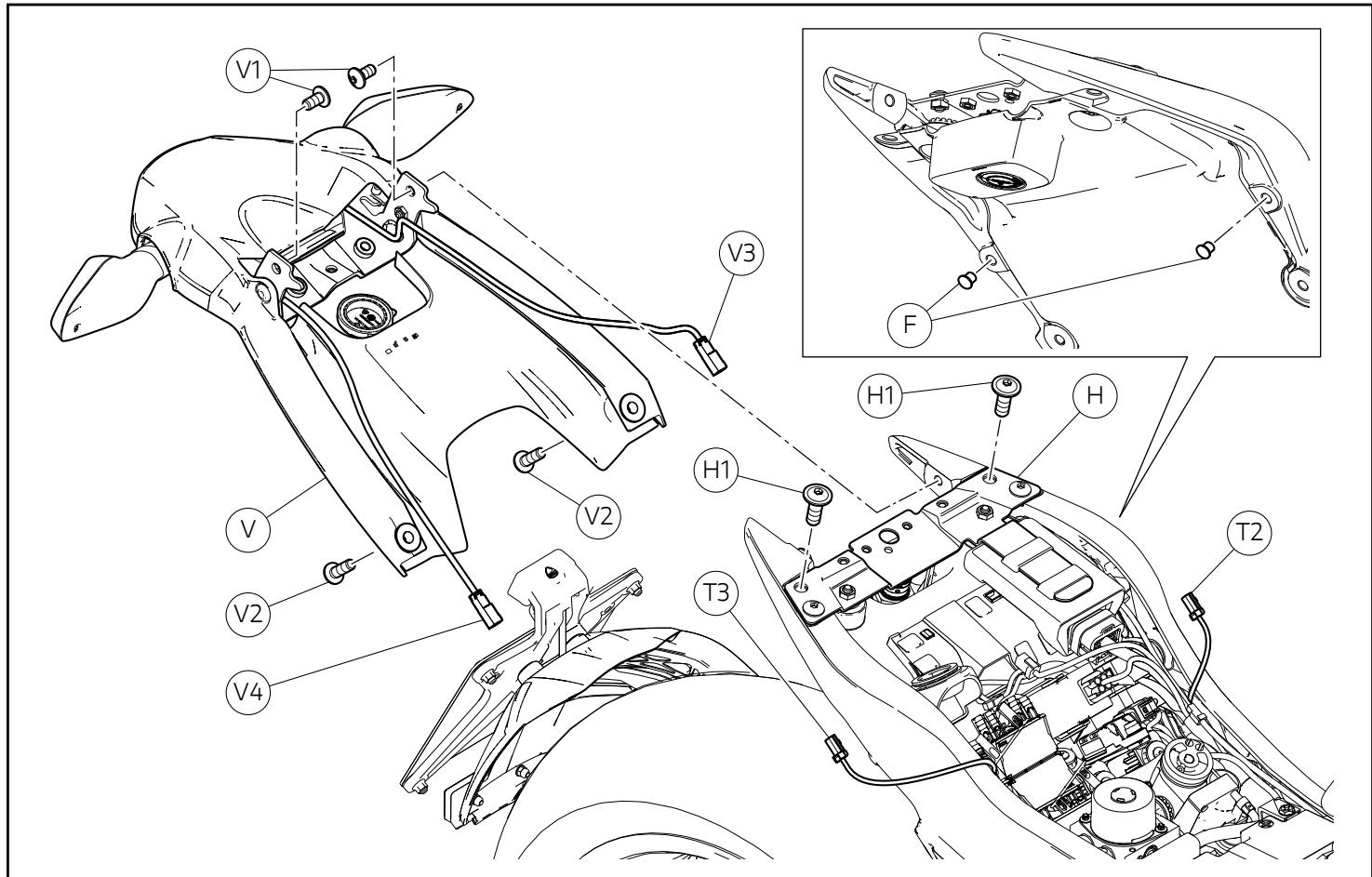


### Smontaggio fanale posteriore

Rimuovere le n.2 fascette a bottone (T1). Svitare le n.2 viti (R1) con le n.2 rosette (R2). Smontare il fanale posteriore (R) dalla staffa supporto fanale posteriore (R6), svincolando le n.2 colonnette (R7) dai n.2 gommini antivibranti (R8). Posizionare il fanale posteriore (R) sulla vasca componenti elettrici, proteggendolo in modo adeguato, prestando attenzione a non danneggiarlo. Assicurarsi che i n.2 distanziali con collare (R4) rimangano montati sui n.2 gommini antivibranti (R3). Svitare le n.3 viti (R5) e rimuovere la staffa supporto fanale posteriore (R6) dalla staffa posteriore telaietti (H).

### Removing the tail light

Remove no.2 button ties (T1). Loosen no.2 screws (R1) and no.2 washers (R2). Remove the tail light (R) from the tail light support bracket (R6) by releasing no.2 stud bolts (R7) from no.2 vibration dampers (R8). Position tail light (R) on the electrical components compartment, protecting it properly and paying attention not to damage it. Make sure that no.2 spacers with collar (R4) remain fitted on no.2 vibration dampers (R3). Loosen no.3 screws (R5) and remove the tail light support bracket (R6) from subframe rear bracket (H).



### Smontaggio gruppo parafango posteriore

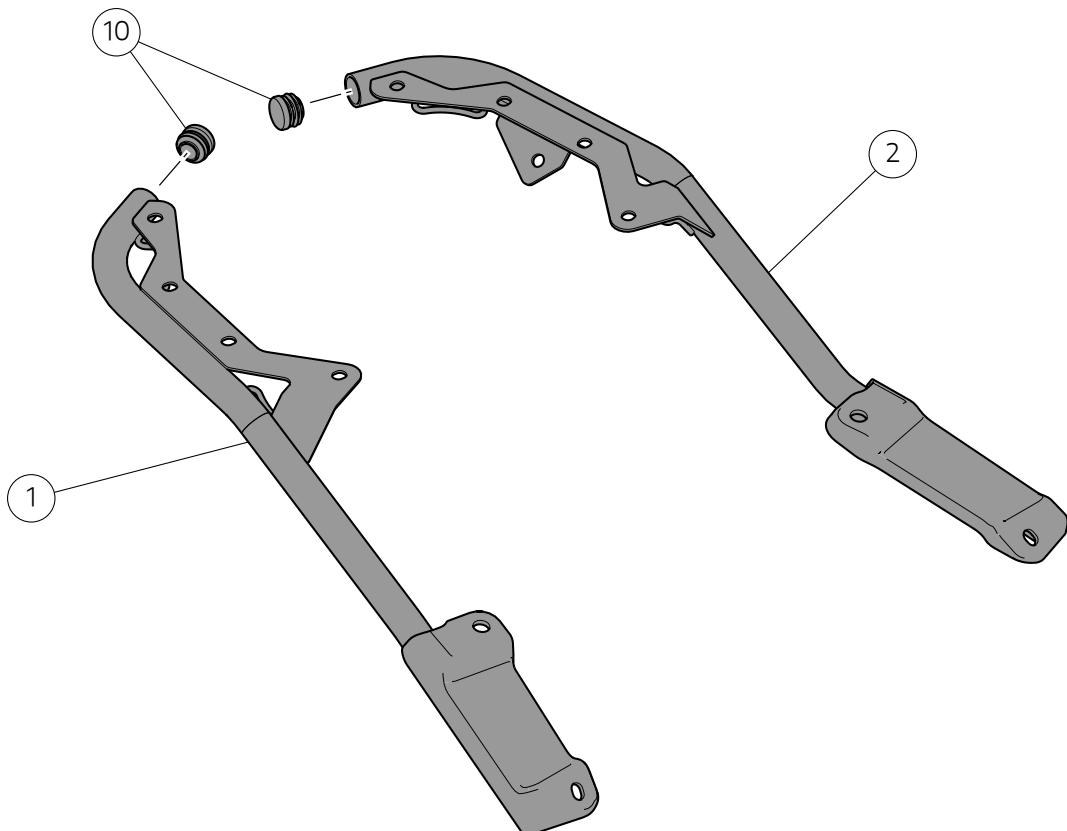
Operando all'interno della vasca componenti elettrici, scollegare le prese dei cablaggi indicatore sinistro (V3) e destro (V4) dalle spine (T2) ed (T3) del cablaggio principale. Svitare le n.2 viti superiori (V1) e le n.2 viti inferiori (V2) di fissaggio del gruppo parafango posteriore (V). Rimuovere il gruppo parafango posteriore (V) dal veicolo, prestando attenzione a non danneggiare i cablaggi degli indicatori di direzione.

Rimuovere i n.2 tappi (F) e svitare le n.2 viti (H1) dalla staffa posteriore (H).

### Removing rear mudguard unit

Working inside the electrical components compartment, disconnect LH (V3) and RH (V4) turn indicator wiring sockets from plugs (T2) and (T3) of main wiring. Loosen no.2 upper screws (V1) and no.2 lower screws (V2) securing rear mudguard assembly (V). Remove the rear mudguard assembly (V) from the motorcycle, paying attention not to damage the turn indicator wirings.

Remove the 2 plugs (F) and loosen the 2 screws (H1) from the rear bracket (H).



## Montaggio componenti kit

### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

### Premontaggio tappi supporto portapacchi

Introdurre il tappo (10) sul supporto portapacchi destro (1), come mostrato in figura. Ripetere la stessa operazione sul supporto portapacchi sinistro (2).

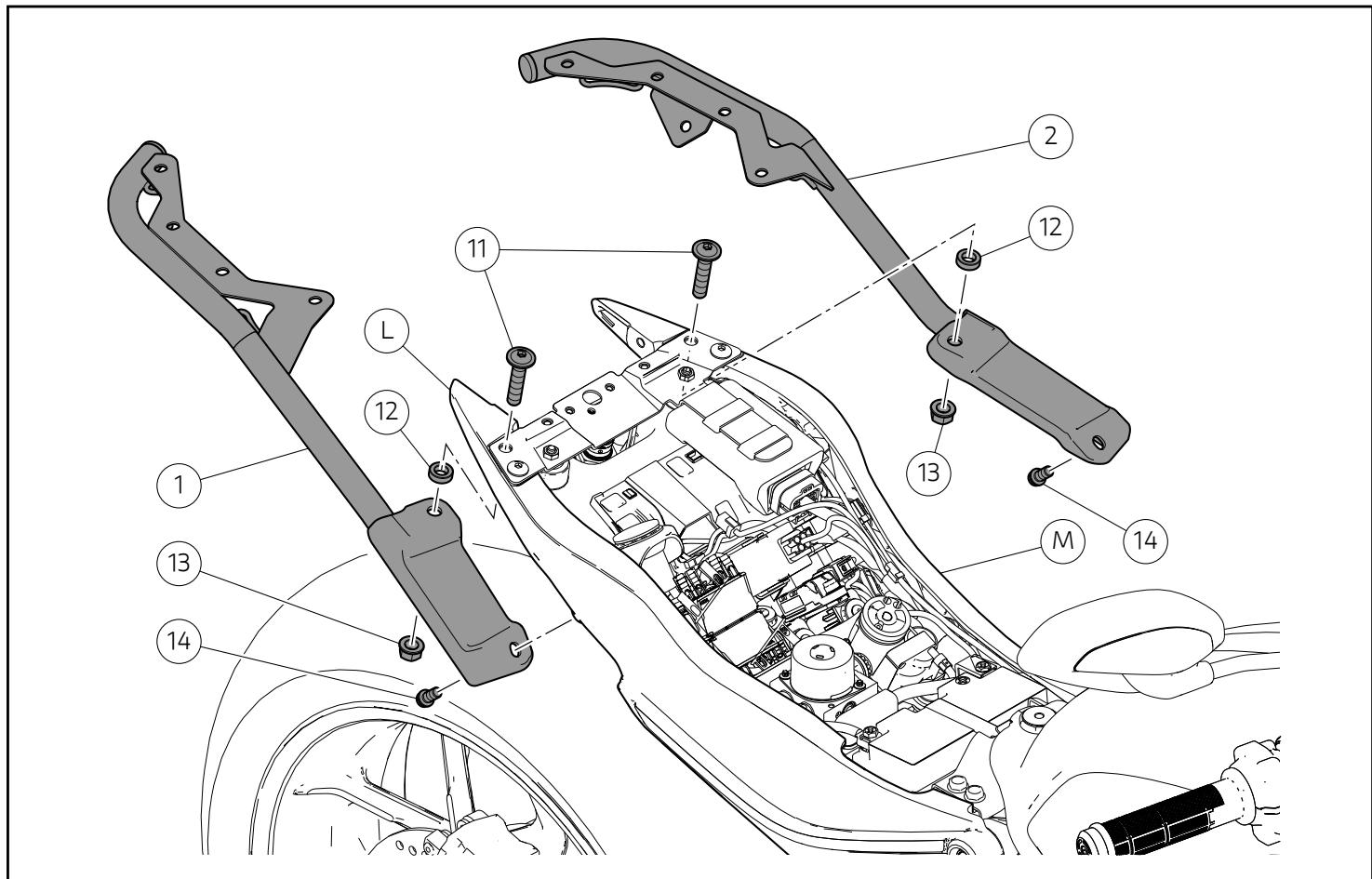
## Assembling the kit components

### Important

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

### Pre-fit the luggage rack support plugs

Fit plug (10) on luggage rack RH support (1), as shown in the figure. Repeat the same procedure for luggage rack LH support (2).



### Montaggio supporto portapacchi destro

Operando sul lato destro del motoveicolo, posizionare il supporto portapacchi destro (1) in corrispondenza delle forature al di sotto del telaietto posteriore destro (L) e impuntare senza serrare la vite (14). Posizionare il distanziale (12) in corrispondenza del foro posteriore del supporto portapacchi destro (1), interponendolo tra il telaietto posteriore destro (L) e il supporto portapacchi destro (1) stesso. Impuntare la vite (11), dal lato opposto, avvitare il dado (13) sul filetto della vite (11).

### Montaggio supporto portapacchi sinistro

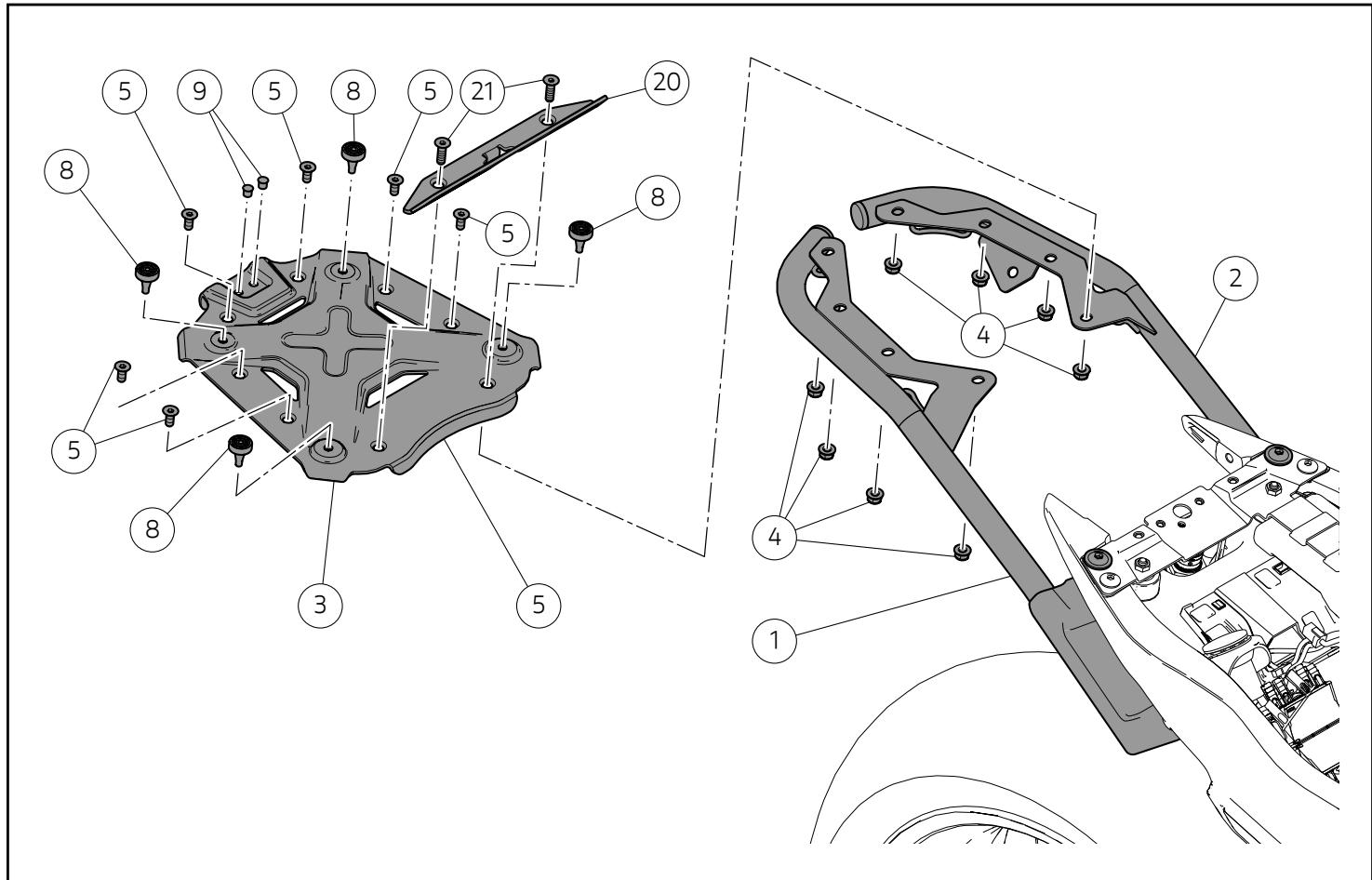
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, posizionare il supporto portapacchi sinistro (2) in corrispondenza delle forature al di sotto del telaietto posteriore sinistro (M) e impuntare senza serrare la vite (14). Posizionare il distanziale (12) in corrispondenza del foro posteriore del supporto portapacchi sinistro (2), interponendolo tra il telaietto posteriore sinistro (M) e il supporto portapacchi sinistro (2) stesso. Impuntare la vite (11), dal lato opposto, avvitare il dado (13) sul filetto della vite (11).

### Fitting the RH luggage rack support

Working on vehicle right side, position the luggage rack RH support (1) on the holes under rear subframe (L) and start the screw (14) without tightening. Position the spacer (12) at the rear hole of the luggage rack RH support (1) by placing it between the rear RH subframe (L) and the luggage rack RH support (1). Start the screw (11), on the opposite side, tighten nut (13) on screw (11) thread.

### Luggage rack LH support assembly

Working on vehicle left side, position luggage rack LH support (2) on the holes under rear LH subframe (M) and start screw (14) without tightening. Position the spacer (12) at the rear hole of the luggage rack LH support (2) by placing it between the rear LH subframe (L) and the luggage rack LH support (2). Start the screw (11), on the opposite side, tighten nut (13) on screw (11) thread.

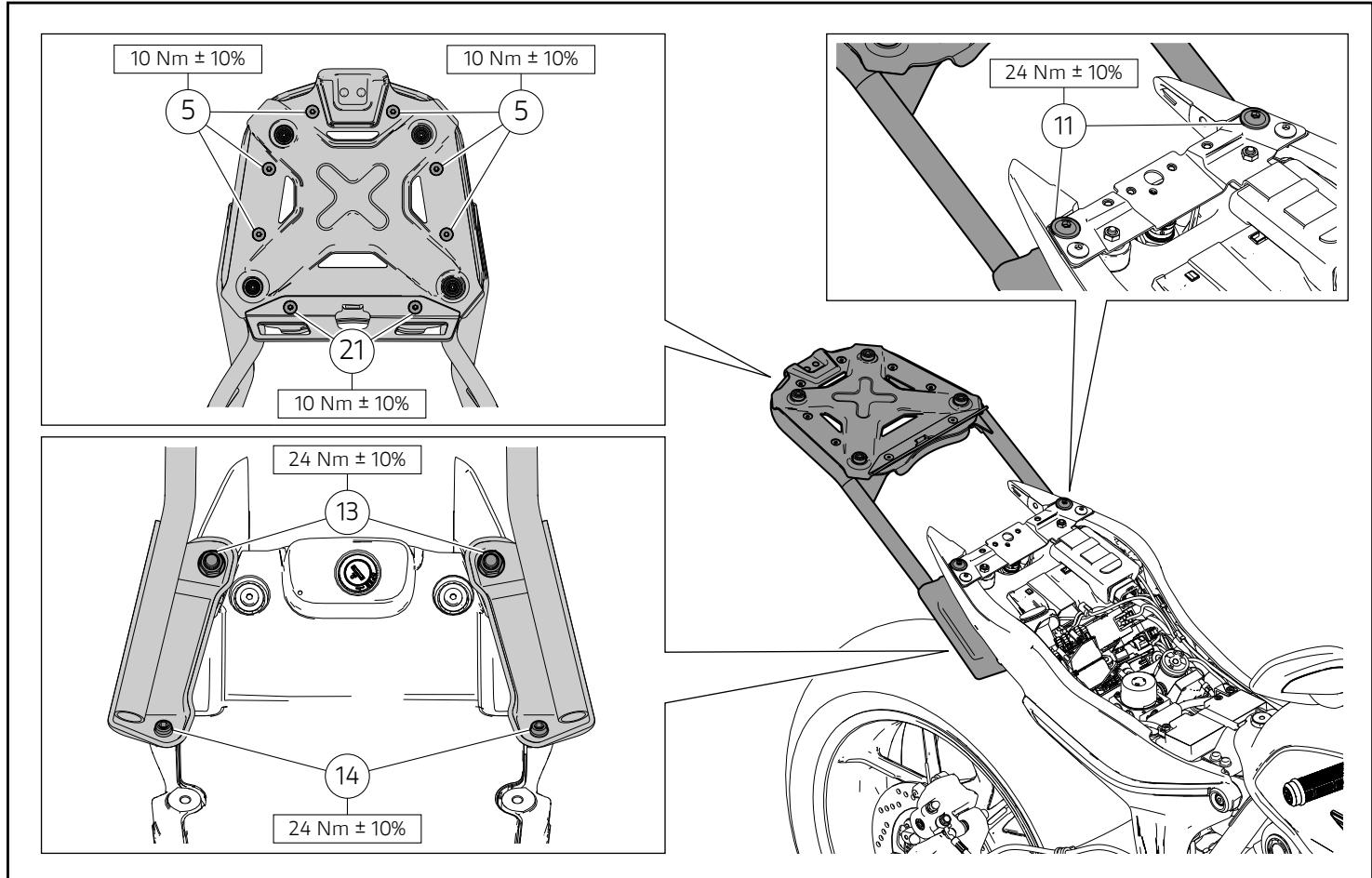


### Montaggio piastra portapacchi

Premontare i n.4 tamponi (8) e i n.2 tappi (9) sulla piastra portapacchi (3), come mostrato in figura. Posizionare la piastra (3) sul supporto portapacchi destro (1) e sinistro (2) e impuntare le n.6 viti (5). Posizionare la staffa (20) sulla piastra portapacchi (3) e impuntare le n.2 viti (21). Dal lato opposto, sulla sporgenza delle n.6 viti (5) e delle n.2 viti (21), avvitare senza serrare i n.8 dadi (4).

### Luggage rack plate assembly

Pre-fit no.4 rubber blocks (8) and no.2 plugs (9) on luggage rack plate (3), as shown in the figure. Position plate (3) on luggage rack RH (1) and LH (2) support and start no.6 screws (5). Position the bracket (20) on luggage rack plate (3) and start no. 2 screws (21). Screw without tightening no.8 nuts (4) from the opposite side, on the projection of no.6 screws (5) and of no. 2 screws (21).

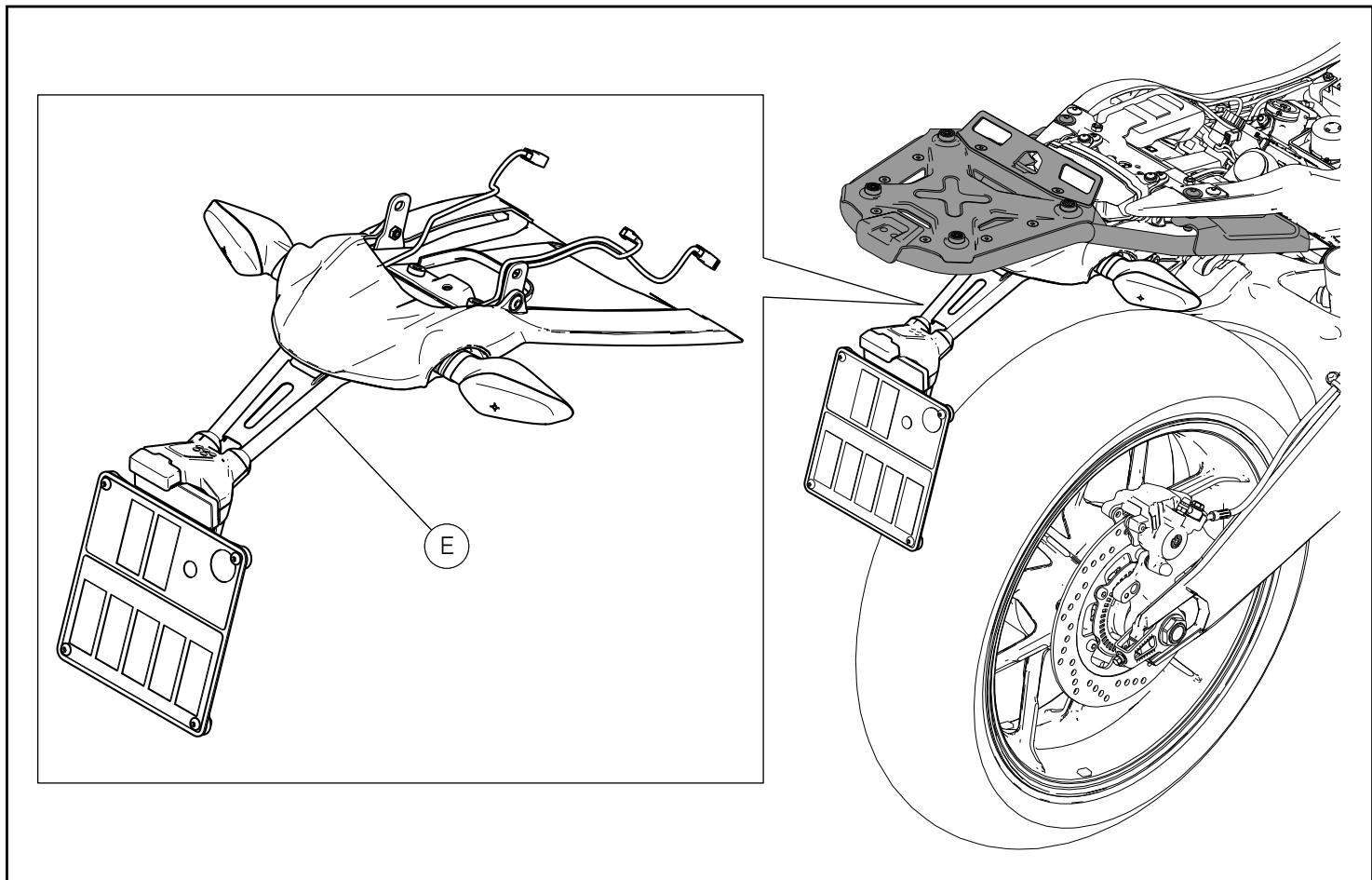


### Serraggio viti portapacchi

Serrare le n.2 viti (11), alla coppia indicata e, dal lato opposto, serrare alla medesima coppia i n.2 dadi (13). Serrare le n.2 viti (14) alla coppia indicata. Serrare le n.6 viti (5), alla coppia indicata, mantenendo dal lato opposto i n.6 dadi (4). Serrare le n.2 viti (21), alla coppia indicata, mantenendo dal lato opposto i n.2 dadi (4).

### Luggage rack screw tightening

Tighten no. 2 screws (11) to the specified torque and, on the opposite side, tighten no. 2 nuts (13) to the same torque. Tighten no. 2 screws (14) to the specified torque. Tighten no. 6 screws (5) to the specified torque while holding no. 6 nuts (4) from the opposite side. Tighten no. 2 screws (21) to the specified torque while holding no. 2 nuts (4) from the opposite side.

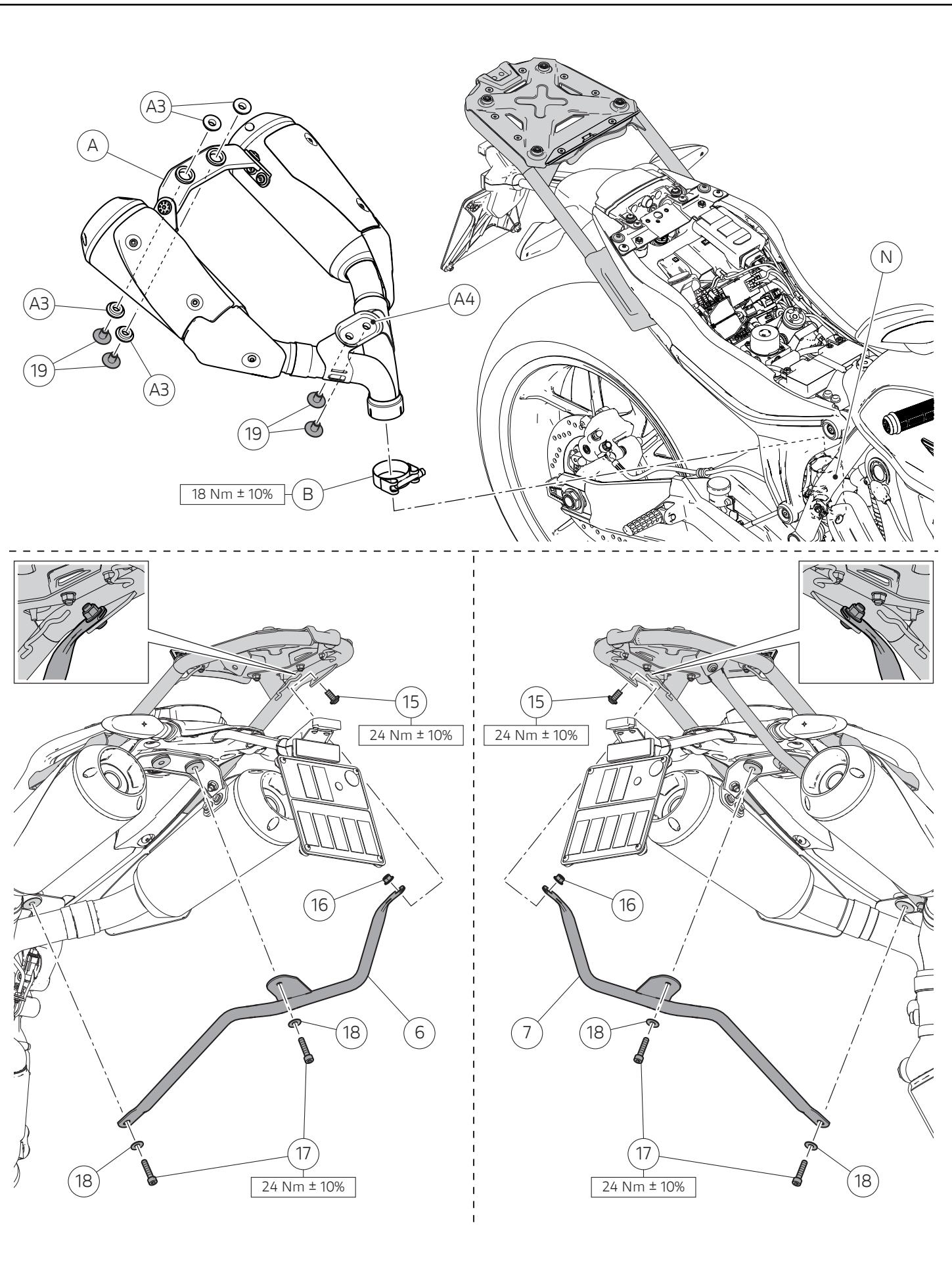


**Rimontaggio gruppo portatarga  
(versioni Scrambler 1100 fino a MY19)**

Per la procedura di montaggio del gruppo portatarga (E) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio portatarga".

**Refitting the number plate holder unit  
(Scrambler 1100 up to MY19 versions)**

To fit number plate holder unit (E), refer to the instructions on the workshop manual under section "Fitting the number plate holder".



## Rimontaggio gruppo silenziatori (versioni Scrambler 1100 fino a MY19)

Inserire i n.4 gommini originali (A3) e i n.2 distanziali con collare (19) sulla staffa supporto silenziatori, orientandoli come mostrato in figura. Inserire i n.2 distanziali con collare (19) sul tappo fissaggio scarico (A4). Applicare grasso ramato alla fascetta originale (B). Montare la fascetta originale (B) sul gruppo silenziatori (A), orientandola come mostrato in figura. Montare il gruppo silenziatori (A) sul motoveicolo, inserendolo sul compensatore (N).

Inserire le n.2 rosette (18) sul filetto delle n.2 viti (17). Posizionare il puntone inferiore destro (6) sul gruppo silenziatori (A), come mostrato in figura e impuntare le n.2 viti (17). Impuntare la vite (15) di fissaggio posteriore, dal lato opposto, avvitare il dado (16).

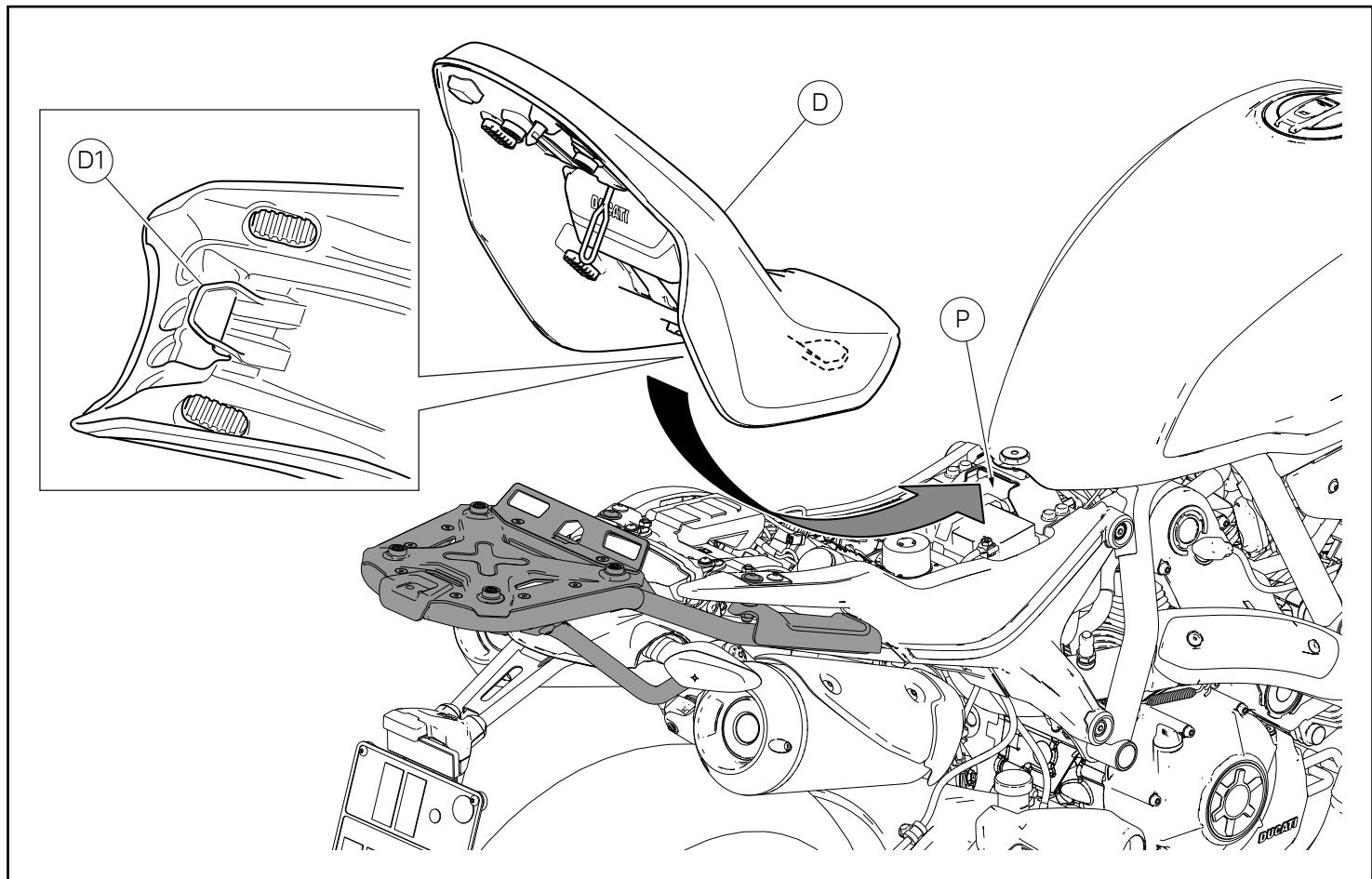
Inserire le n.2 rosette (18) sul filetto delle n.2 viti (17). Posizionare il puntone inferiore sinistro (7) sul gruppo silenziatori (A), come mostrato in figura e impuntare le n.2 viti (17). Impuntare la vite (15) di fissaggio posteriore, dal lato opposto, avvitare il dado (16). Serrare le n.4 viti (17) alla coppia indicata. Serrare le n.2 viti (15), alla coppia indicata, mantenendo dal lato opposto i n.2 dadi (16). Serrare la fascetta (B) alla coppia indicata.

## Refitting the silencer assembly (Scrambler 1100 up to MY19 versions)

Fit no.4 original rubber blocks (A3) and 2 spacers with collar (19) onto the silencer support bracket, aiming them as shown in the figure. Fit 2 spacers with collar (19) on the exhaust locking cap (A4). Apply copper grease on the original clamp (B). Fit the original clamp (B) on the silencer assembly (A), positioning it as shown in the figure. Fit the silencer unit (A) on the motorcycle by inserting it on the collector box (N).

Fit 2 washers (18) on the thread of the 2 screws (17). Position the lower RH lug (6) on the silencer unit (A), aiming it as shown in the figure and start no. 2 screws (17). Start rear fastening screw (15) while holding nut (16) on the opposite side.

Fit 2 washers (18) on the thread of the 2 screws (17). Position lower LH lug (7) on the silencer unit (A), aiming it as shown in the figure and start no. 2 screws (17). Start rear fastening screw (15) while holding nut (16) on the opposite side. Tighten no.4 screws (17) to the specified torque. Tighten no. 2 screws (15) to the specified torque while holding no. 2 nuts (16) from the opposite side. Tighten the tie (B) to the specified torque.

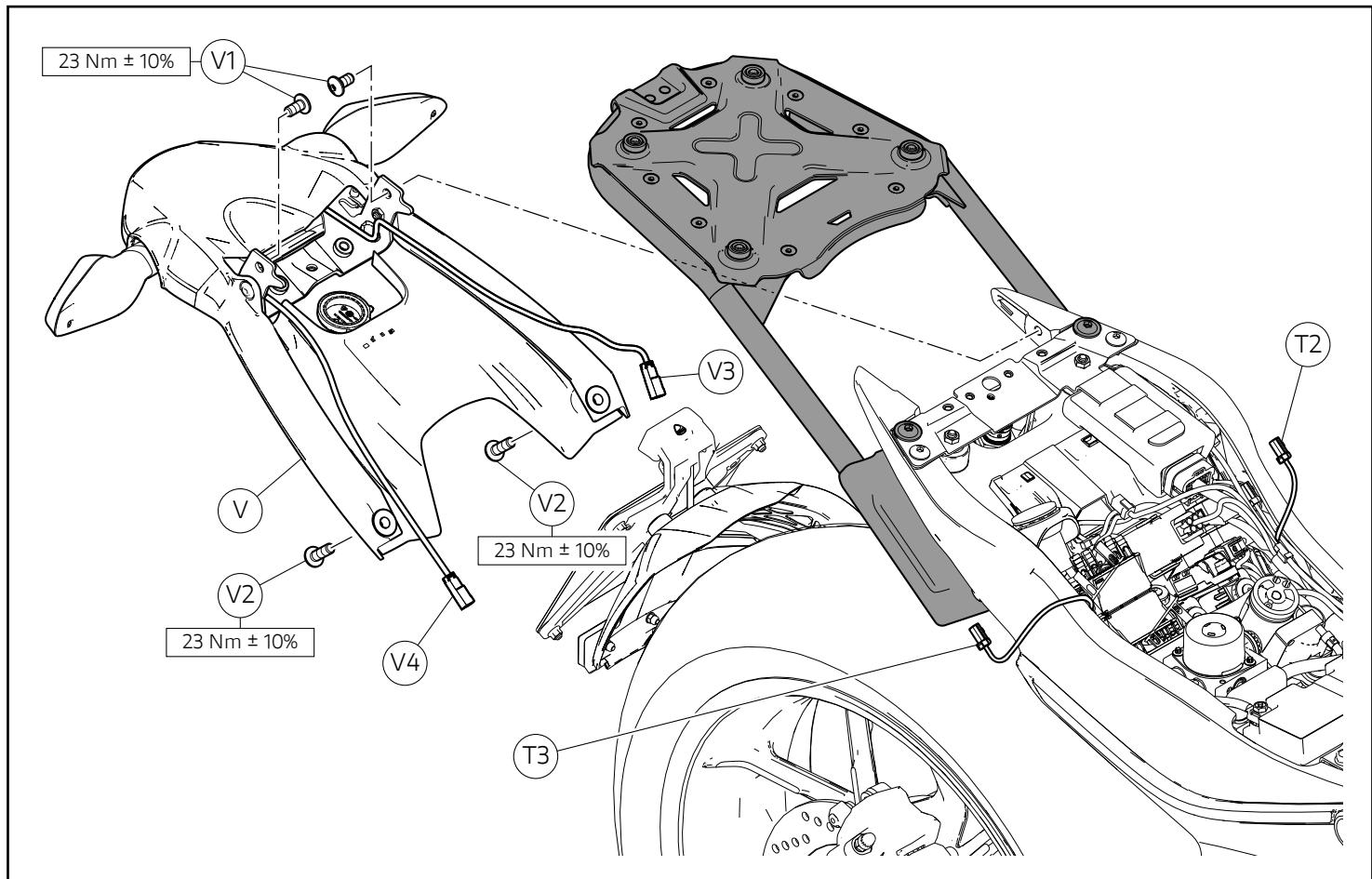


### Rimontaggio sella (versioni Scrambler 1100 fino a MY19)

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella. Inserire l'estremità anteriore (D1) del fondo sella sotto alla sede (P) del supporto telaio. Spingere sull'estremità posteriore della sella (D) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura. Assicurarsi che la sella sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.

### Refitting the seat (Scrambler 1100 up to MY19 versions)

Make sure that all parts are correctly arranged and secured in the compartment under the seat. Slide the front end (D1) of the seat bottom underneath the seat (P) of the frame support. Press on seat (D) rear end until locking latch snaps. Make sure that the seat is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.



## Rimontaggio gruppo portatarga (versioni Scrambler 1100 da MY20)

Montare il gruppo portatarga (V) sui telaietti posteriori, ripristinando i cablaggi nelle posizioni originali. Impuntare le n.2 viti superiori (V1) e le n.2 viti inferiori (V2) sul gruppo portatarga (V). Serrare le n.2 viti superiori (V1) e le n.2 viti inferiori (V2) alla coppia indicata. Operando all'interno della vasca componenti elettrici, collegare le prese dei cablaggi indicatore sinistro (V3) e destro (V4) alle spine (T2) ed (T3) del cablaggio principale.

## Verifica

Controllare l'effettivo funzionamento dei dispositivi ottici posteriori:

- Indicatore di direzione sinistro
- Indicatore di direzione destro

In caso di malfunzionamento verificare il corretto fissaggio delle prese con le spine e l'abbinamento giusto dei rami del cablaggio.

## Refitting the number plate holder unit (Scrambler 1100 from MY20 versions)

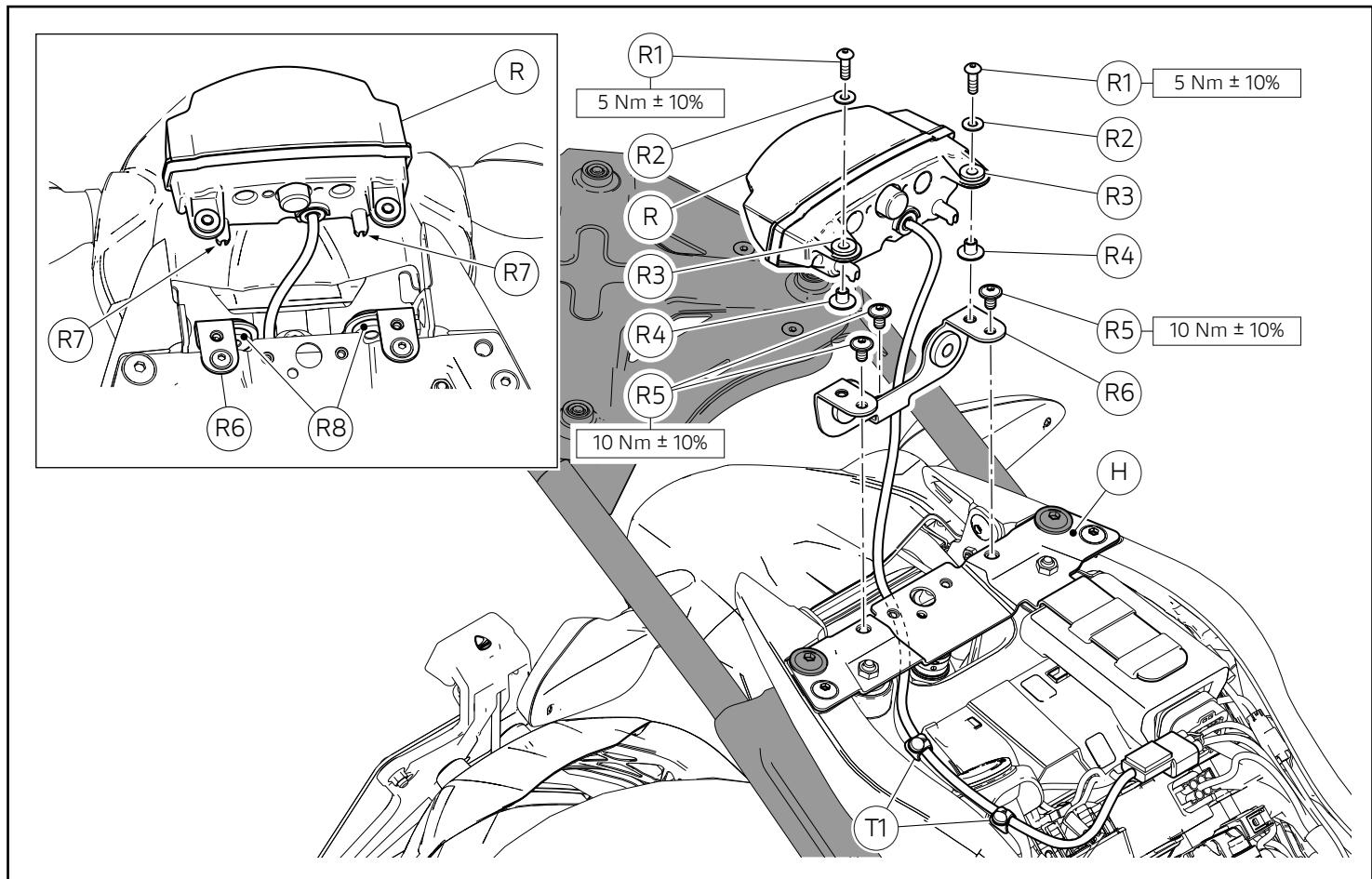
Fit the number plate holder assembly (V) on the rear subframes, restoring the wiring to the original positions. Start no.2 upper screws (V1) and no.2 lower screws (V2) on the number plate holder assembly (V). Tighten no.2 upper screws (V1) and no.2 lower screws (V2) to the specified torque. By working on the inside of the electrical components compartment, connect LH (V3) and RH (V4) turn indicator wiring sockets to plugs (T2) and (T3) of main wiring.

## Inspection

Check that the rear lights are functioning properly:

- Left turn indicator
- Right turn indicator

In case of malfunction, check that plugs and sockets are properly connected and that wiring branches have been matched correctly.

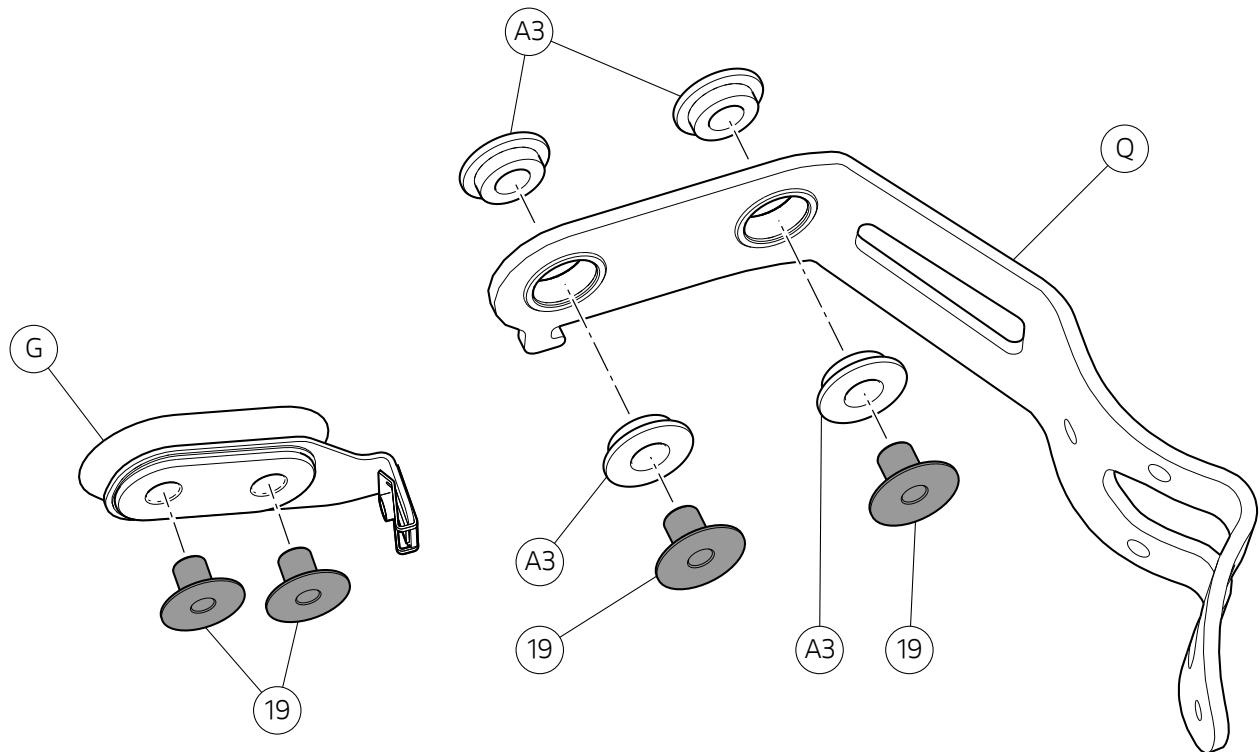


### Rimontaggio fanale posteriore (versioni Scrambler 1100 da MY20)

Posizionare la staffa supporto fanale posteriore (R6) sulla staffa posteriore telaietti (H) e impuntare le n.3 viti originali (R5). Serrare le n.3 viti (R5) alla coppia indicata. Assicurarsi che i n.2 distanziali con collare (R4) siano montati sui n.2 gommini antivibranti (R3). Inserire le n.2 rosette originali (R2) sul filetto delle n.2 viti originali (R1). Montare il fanale posteriore (R) sulla staffa supporto fanale posteriore (R6), disponendo il cablaggio come mostrato in figura e calzando le n.2 colonnette (R7) sui n.2 gommini antivibranti (R8). Impuntare le n.2 viti (R1) sul fanale (R). Serrare le n.2 viti (R1) alla coppia indicata. Fissare il cablaggio fanale posteriore al cablaggio indicatore di direzione destro, utilizzando le n.2 fascette a bottone originali (T1).

### Refitting the tail light (Scrambler 1100 from MY20 versions)

Position tail light support bracket (R6) on subframe rear bracket (H) and start no.3 original screws (R5). Tighten no.3 screws (R5) to the specified torque. Make sure that no.2 spacers with collar (R4) are fitted on no.2 vibration dampers (R3). Insert no.2 original washers (R2) on the thread of no.2 original screws (R1). Fit the tail light (R) on the tail light support bracket (R6) by routing the wiring as shown in the figure and fitting no.2 stud bolts (R7) on no.2 vibration dampers (R8). Start the no.2 screws (R1) on tail light (R). Tighten no.2 screws (R1) to the specified torque. Attach tail light wiring to right turn indicator wiring, using no.2 original button ties (T1).



#### Premontaggio staffa supporto collettore di scarico (versioni Scrambler 1100 da MY20)

Inserire i n.2 distanziali con collare (19) nella staffa supporto collettore di scarico (G), orientandoli come mostrato in figura.

#### Premontaggio staffa supporto silenziatori (versioni Scrambler 1100 da MY20)

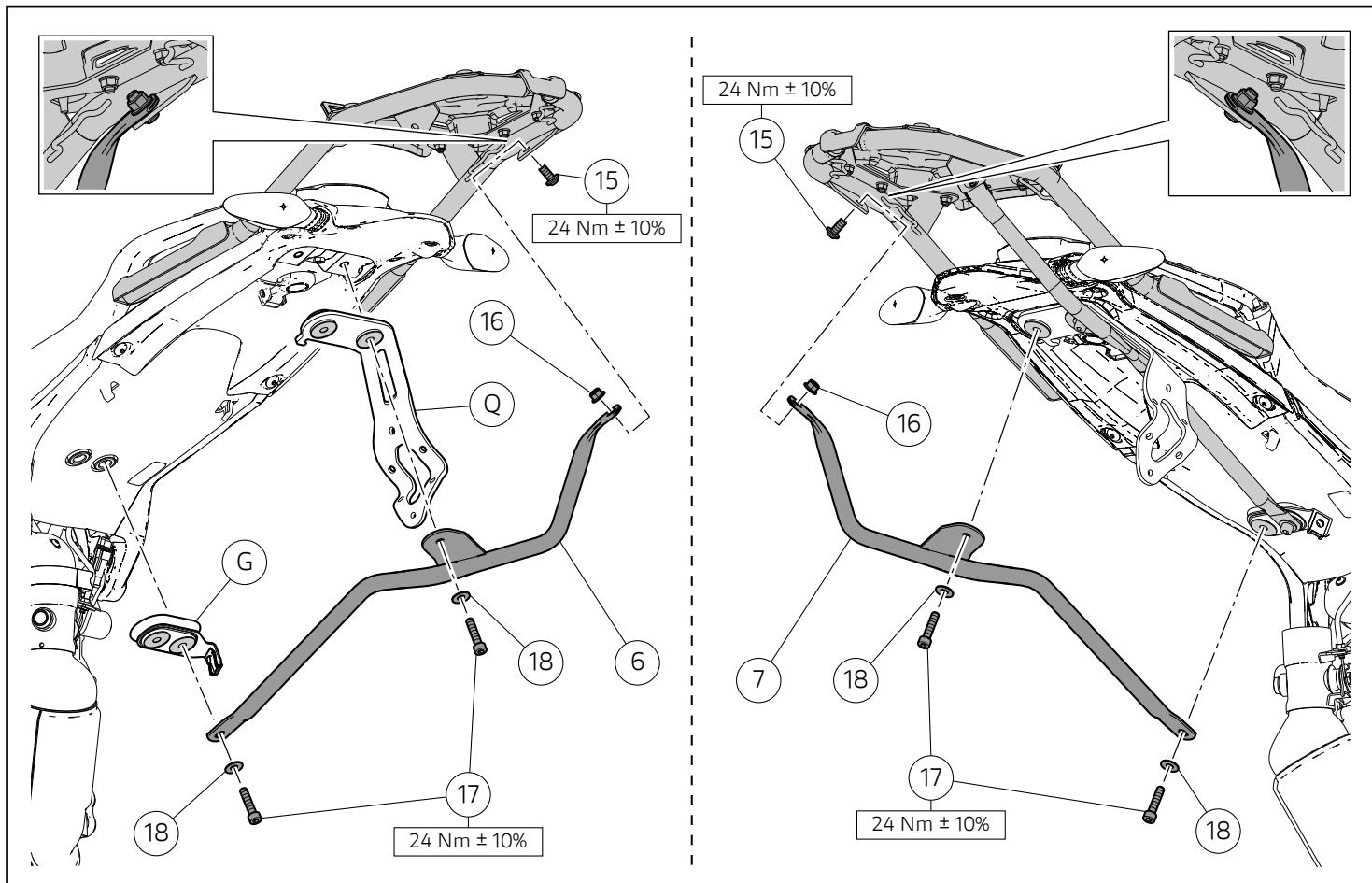
Inserire i n.4 gommini originali (A3) e i n.2 distanziali con collare (19) sulla staffa supporto silenziatori (Q), orientandoli come mostrato in figura.

#### Pre-fitting the exhaust manifold support bracket (Scrambler 1100 from MY20 versions)

Insert no.2 spacers with collar (19) in the exhaust manifold support bracket (G), aiming them as shown in the figure.

#### Pre-fitting the silencer support bracket (Scrambler 1100 from MY20 versions)

Fit no.4 original rubber blocks (A3) and 2 spacers with collar (19) onto the silencer support bracket (Q), aiming them as shown in the figure.



### Rimontaggio gruppo silenziatori (versioni Scrambler 1100 da MY20)

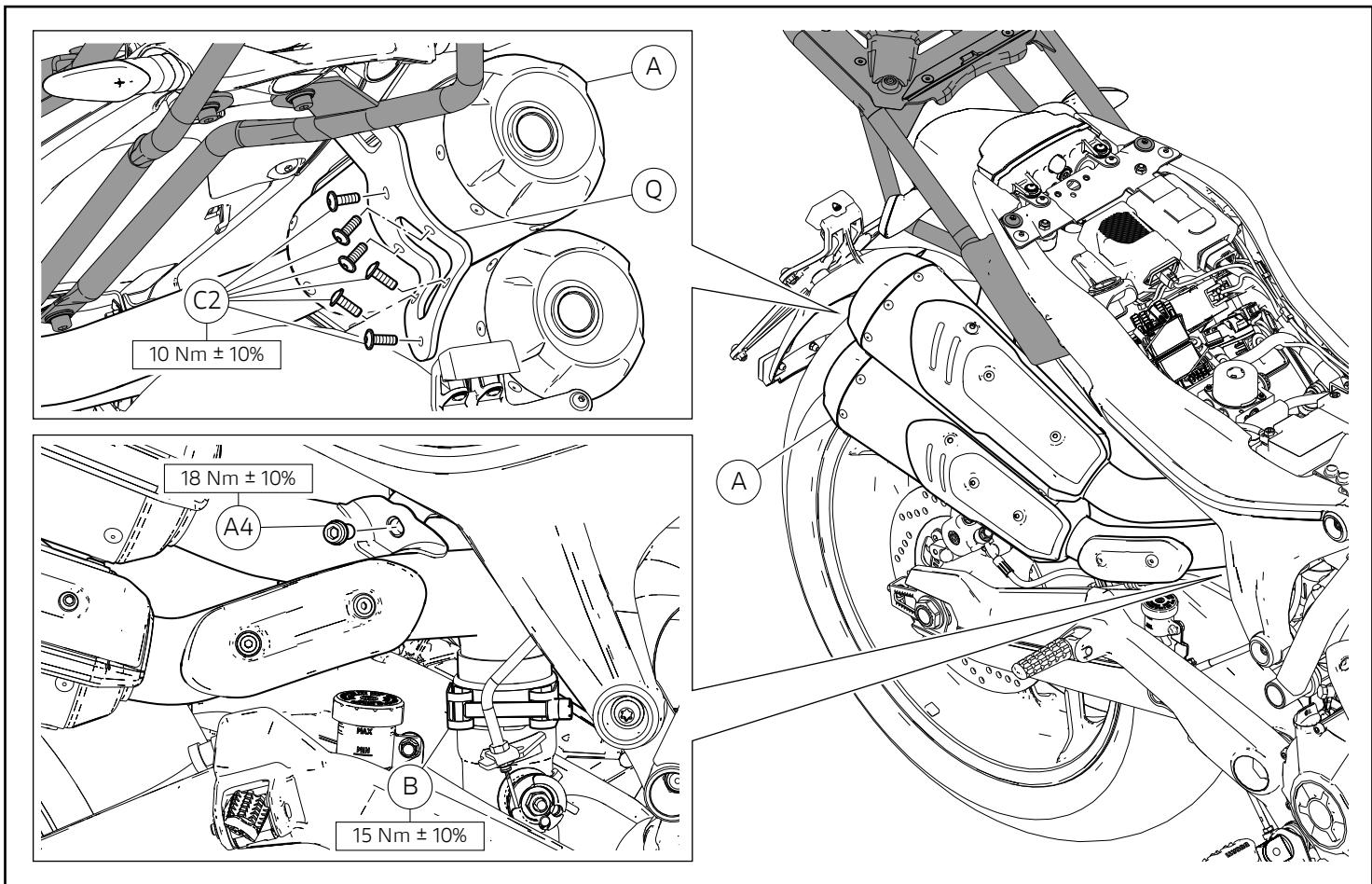
Inserire n.1 rosetta (18) sul filetto di n.1 vite (17). Inserire la vite (17) nel puntone inferiore destro (6) nella posizione centrale. Dal lato opposto inserire sul filetto della vite (17) la staffa supporto silenziatori (Q), orientandola come mostrato in figura. Posizionare l'assieme puntone e staffa sulla parte inferiore della cover telaietto posteriore e impuntare la vite (17). Inserire n.1 rosetta (18) sul filetto di n.1 vite (17). Interporre la staffa supporto collettori di scarico (G), tra il puntone inferiore destro e la cover telaietto posteriore. Impuntare la vite (17). Impuntare la vite (15) di fissaggio posteriore, dal lato opposto, avvitare il dado (16).

Inserire le n.2 rosette (18) sul filetto delle n.2 viti (17). Posizionare il puntone inferiore sinistro (7) sulla parte inferiore della cover telaietto posteriore, come mostrato in figura, centrando la staffa supporto silenziatori (Q) e la staffa supporto collettori di scarico (G) rispetto alla foratura di fissaggio del puntone e impuntare le n.2 viti (17). Impuntare la vite (15) di fissaggio posteriore, dal lato opposto, avvitare il dado (16). Serrare le n.4 viti (17) alla coppia indicata. Serrare le n.2 viti (15), alla coppia indicata, mantenendo dal lato opposto i n.2 dadi (16).

### Refitting the silencer assembly (Scrambler 1100 from MY20 versions)

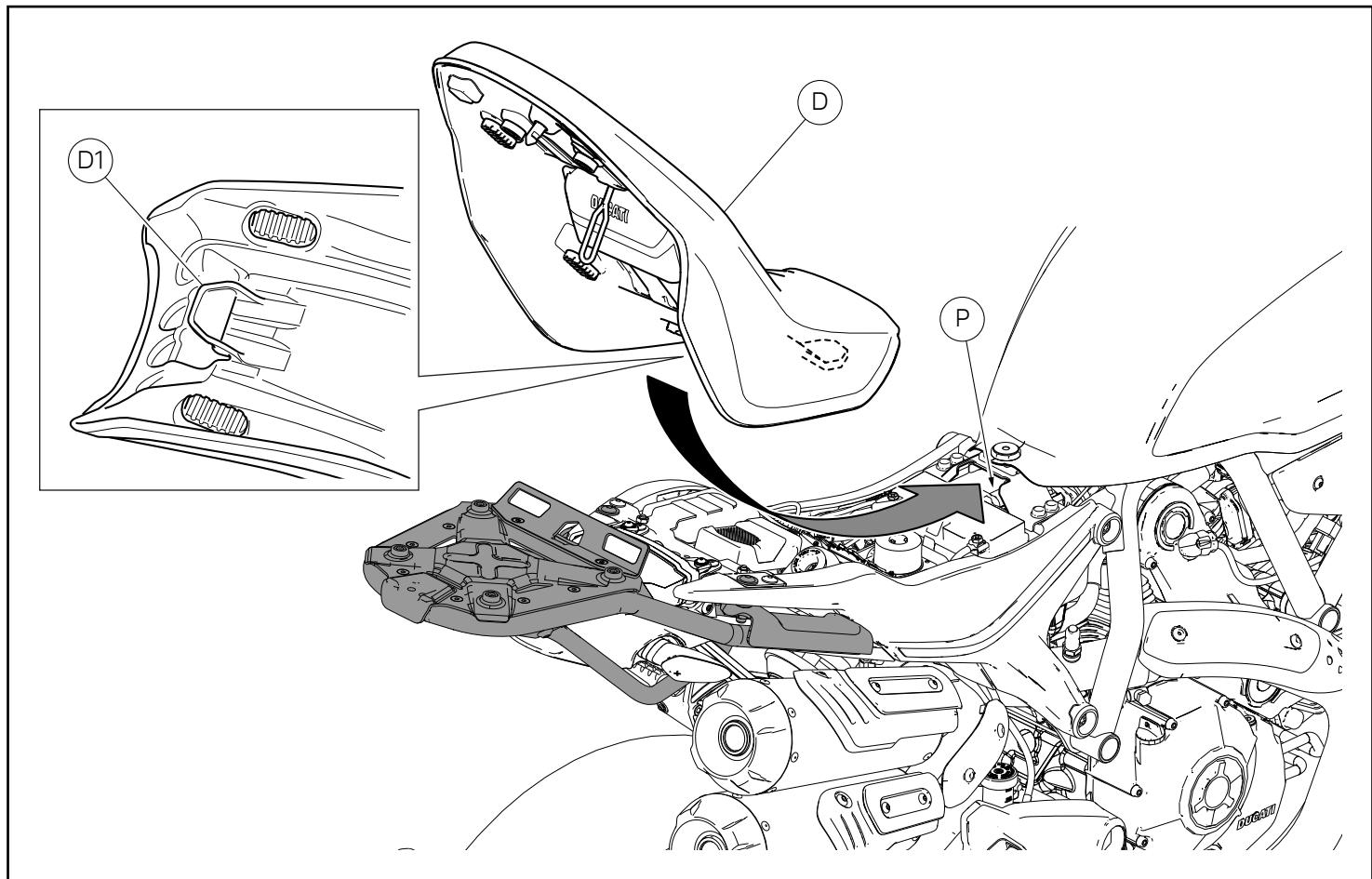
Fit no. 1 washer (18) on thread of no. 1 screw (17). Fit screw (17) at the centre of lower RH lug (6). On the opposite side, fit the silencer support bracket (Q) on the screw thread (17), aiming it as shown in the figure. Position the lug and bracket assembly on the lower side of the rear subframe cover and start screw (17). Fit no. 1 washer (18) on thread of no. 1 screw (17). Place the exhaust manifold support bracket (G) between the lower RH lug and the rear subframe cover. Start screw (17). Start rear fastening screw (15) while holding nut (16) on the opposite side.

Fit 2 washers (18) on the thread of the 2 screws (17). Position the lower LH lug (7) on the lower side of the rear subframe cover, as shown in the figure, centring the silencer support bracket (Q) and the exhaust manifold support bracket (G) with the holes for lug fastening and start no.2 screws (17). Start rear fastening screw (15) while holding nut (16) on the opposite side. Tighten no.4 screws (17) to the specified torque. Tighten no. 2 screws (15) to the specified torque while holding no. 2 nuts (16) from the opposite side.



Assicurarsi che sul gruppo silenziatori (A) sia installata la fascetta originale (B). Applicare grasso ramato alla fascetta originale (B). Montare il gruppo silenziatori (A) sul motoveicolo, inserendolo nell'imbocco del compensatore e portando a battuta i silenziatori sulla staffa supporto silenziatori (Q). Impuntare la vite originale (Q4) e le n.6 viti originali (A5). Serrare la fascetta (B) alla coppia indicata in figura. Serrare la vite (A4) e le n.6 viti (A5) alla coppia indicata in figura.

Make sure that the original clamp (B) is installed on the silencer assembly (A). Apply copper grease on the original clamp (B). Fit the silencer assembly (A) on the motorcycle, inserting it in the collector box inlet and bringing the silencers fully home against silencer support bracket (Q). Start original screw (Q4) and no.6 original screws (A5). Tighten the clamp (B) to the torque specified in the figure. Tighten the screw (A4) and no.6 screws (A5) to the torque specified in the figure.



### Rimontaggio sella (versioni Scrambler 1100 da MY20)

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella. Inserire l'estremità anteriore (D1) del fondo sella sotto alla sede (P) del supporto telaio. Spingere sull'estremità posteriore della sella (D) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura. Assicurarsi che la sella sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.

### Refitting the seat (Scrambler 1100 from MY20 versions)

Make sure that all parts are correctly arranged and secured in the compartment under the seat. Slide the front end (D1) of the seat bottom underneath the seat (P) of the frame support. Press on seat (D) rear end until locking latch snaps. Make sure that the seat is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.

# レース専用部品 ご注文書

## ご注文商品

1 P/N	商品名
2 P/N	商品名
3 P/N	商品名
4 P/N	商品名
5 P/N	商品名

## お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

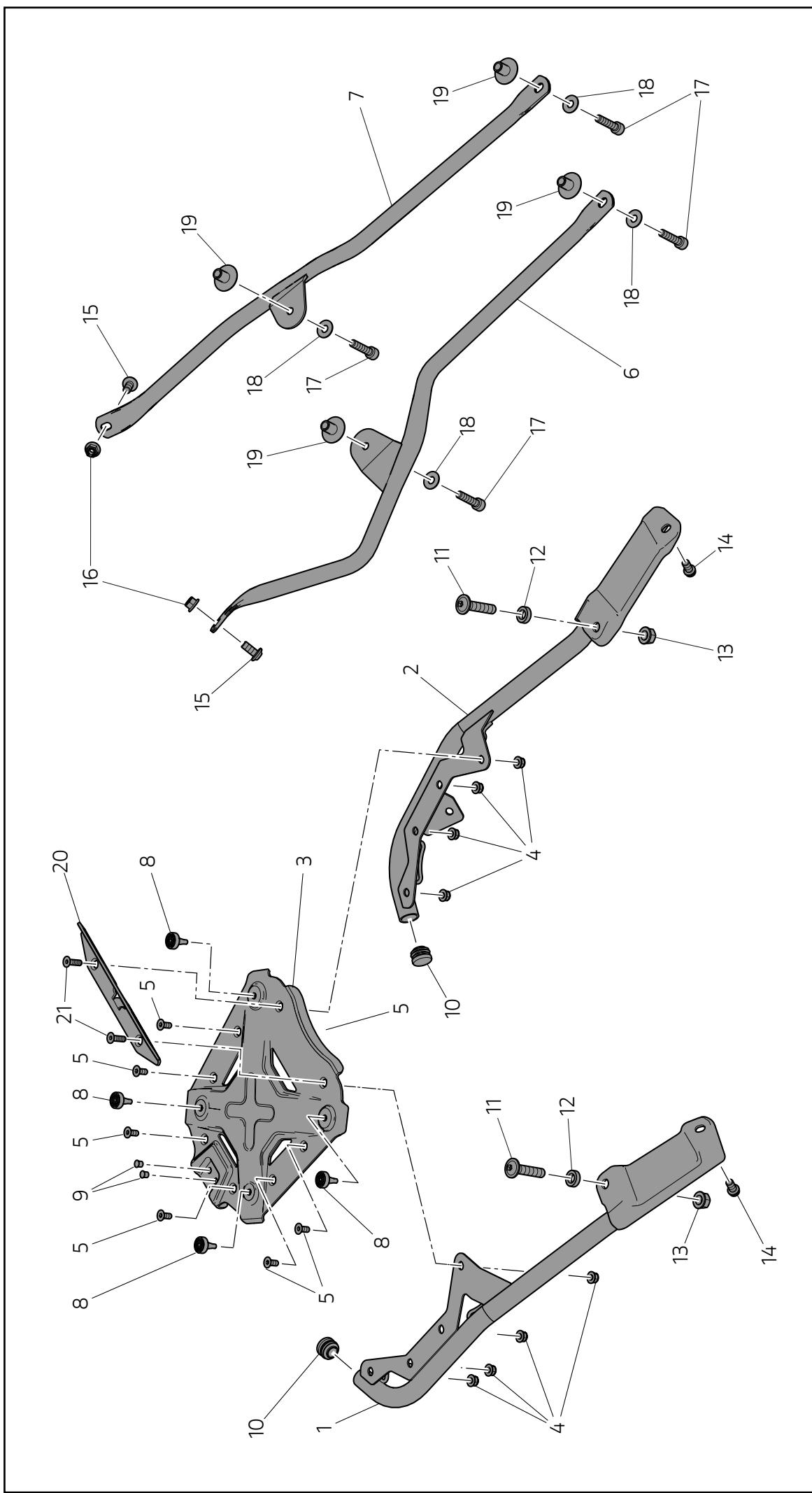
## ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

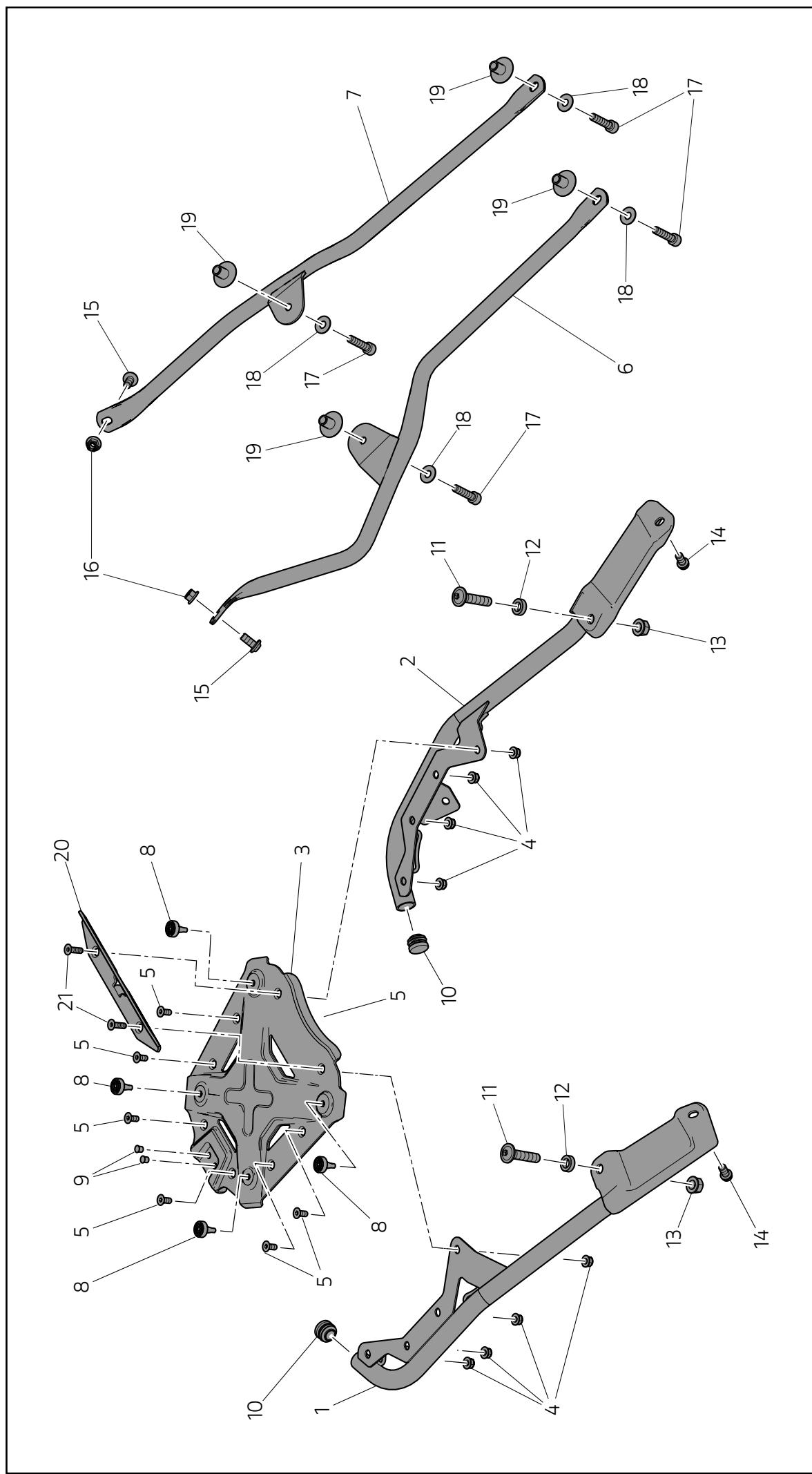
販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

1. 上記ご記入の上、弊社アフターセールズ部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
2. 取り付け車両一台に一枚でご使用ください。



Pos.	Art.-Nr.	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Descrição	Denominación	説明	Q.ty
1	96711182AA	Supporto top case destro	RH top case support	Support du top case droit	Rechter Topcase-Halter	Supporte para top case direito	Soporte top case derecho	右トッピケースマウント	1
2	96711192AA	Supporto top case sinistro	LH top case support	Support du top case gauche	Linker Topcase-Halter	Supporte para top case esquerdo	Soporte top case izquierdo	左トッピケースマウント	1
3	96711371AA	Piastra portapacchi	Luggage rack plate	Plaque porte-bagages	Gepäckträgerplatte	Placa porta-bagagens	Placa equipaje	ラゲッジジラッカープレート	1
4	97641861AA	Dado M6	Nut M6	Mutter M6	Mutter M6	Porca M6	Tuerca M6	ナット M6	8
5	77750493C	Vite TSPEI M6x14	TSPEI screw M6x14	Vis TFPHC M6x14	Spezial-Innensechskantschraube M6x14	Parafuso de cabeça escareada chata com sextavado interno M6x14	Tornillo especial TSPEI M6x14	スクリュード M6x14	TSPEI 6
6	96711201AA	Puntone inferiore destro	Lower RH lug	Bras de support inférieur droit	Rechte untere Abstützung	Suporte inferior direito	Puntal derecho	右ロアサポートロッド	1
7	96711211AA	Puntone inferiore sinistro	Lower LH lug	Bras de support inférieur gauche	Linke untere Abstützung	Suporte inferior esquerdo	Puntal izquierdo	左ロアサポートロッド	1
8	96740691A	Tampone in gomma	Rubber buffer	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Tampão de borracha	Tapón de goma	ラバーハッフナー	4
9	96740701A	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tampa	Tapón	キャップ	2
10	97640451A	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tampa	Tapón	キャップ	2
11	77242713C	Vite TBEIF M10x45	TBEIF M10x45 screw	Vis TBHCF M10x45	Geflanschte Rundkopf-Inbusschraube M10x45	Parafuso de cabeça abaulada flangeada com sextavado interno M10x45	Tornillo especial TBEIF M10x45	スクリュード M10x45	TBEIF 2
12	96711261AA	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espaçador	Separador	スペーサー	2
13	74850021A	Dado M10	M10 nut	Écrou M10	Mutter M10	Porca M10	Tuerca M10	ナット M10	2
14	77157213B	Vite TCEIF M8x16	TCEIF screw M8x16	Vis TCHC M8 x 16	Geflanschte Zylinderschraube mit Innensechskant M8x16	Parafuso de cabeça cilíndrica flangeada com sextavado interno M8x16	Tornillo especial TCEIF M8x16	スクリュード M8x16	TCEIF 2
15	77244503B	Vite TBEI M8x18	TBEI M8x18 screw	Vis TBHC M8x18	Rundkopf-Inbusschraube M8x18	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M8x18	Tornillo especial TBEI M8x18	スクリュード M8x18	TBEI 2



Pos.	Art.-Nr.	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Descrição	Denominación	説明	Q.ty
16	97641871AA	Dado M8	Nut M8	Écrou M8	Mutter M8	Porca M8	Tuerca M8	ナット M8	2
17	7715128BG	Vite TCEI M8x35	TCEI M8x35 screw	Vis TCHC M8x35	Zylinderschraube mit Innensechskant M8x35	Parafuso de cabeça cilíndrica com sextavado interno M8x35	Tornillo especial TCEI M8x35	スクリューエ M8x35	TCEI
18	85240161A	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Anilha	Arandela	ワッシャー	4
19	71615461AA	Distanziale con collare	Spacer with collar	Entretoise à colerette	Distanzstück mit Bund	Espaçador com colar	Separador collar	カラーフォーク セパレーター	4
20	96711551AA	Staffa aggancio anteriore	Front coupling bracket	Bride d'accrochage avant	Bügel vordere Kopplung	Suporte de engate dianteiro	Sostén enganche delantero	フロントフックブラン ケッタ	1
21	77750523C	Vite TSPEI M6x14	TSPEI screw M6x14	Vis TFPHC M6x14	Spezial-Innensechskantschraube M6x14	Parafuso de cabeça escaradeada chata com sextavado interno M6x14	Tornillo especial TSPEI M6x14	スクリューエ M6x14	TSPEI